

ALSTER

MAGAZIN

LOCAL PEOPLE
& LIFESTYLE

**JETZT
KOSTENLOS
MITNEHMEN**

Auch als E-Paper via
magazine-fuer-hamburg.de

ERFOLGS-STORY

PHILIP OPRONG
SPENNER: VOM
KENIANISCHEN
STRASSENKIND
ZUM LEHRER IN
HAMBURG

ERSTE KLASSE

BRAUCHEN WIR
LUXUS-ABTEILE FÜR
DIE S-BAHN?

GUTE FRAGE

PSEUDONYME
IM INTERNET
VERBIETEN? WIR
DISKUTIEREN!

SPORT- EVENT

SO WIRD DIE BEACH-
VOLLEYBALL-WM AM
ROTHENBAUM

**Roncalli
in Town!**
7. Juni bis
14. Juli
Mehr auf Seite 9

Moritz Fürste

Sein letztes Spiel

DER HOCKEY-OLYMPIASIEGER SPRICHT ÜBER GLÜCK IM LEBEN, SEINE
KÄMPFERNATUR UND DAS GEFÜHL KURZ VOR DEM ENDGÜLTIGEN ABSCHIEDSSPIEL.



BEI UNS IST JEDE FILIALE EIN VOLKSEIGENER BETRIEB.



IHR SEID DAS VOLK, WIR EURE BANK.

Als Genossenschaftsbank sind wir Hamburgs Bank, bei der jeder Kunde Mitglied werden kann. Jetzt informieren: hamburger-volksbank.de

DR. REINER BRÜGGESTRAT, VORSTANDSSPRECHER



UNSERE AKTUELLEN NEUBAUPROJEKTE

Hierfür lohnt es sich, über einen Umzug nachzudenken



NOCH 2 VON 7 WOHNUNGEN VERFÜGBAR

SASEL

WOHNBEISPIEL:
helle 3-Zi.-Neubau-ETW, ca. 92 m², Lift, ruhige Lage nahe Sasel-Zentrum, idealer Grundriss, Bad mit Fenster, EA-B, 32,42 kWh, Gas, Bj. 2019, KP: € 506.000,-



NOCH 2 VON 8 WOHNUNGEN VERFÜGBAR

FARMSEN

WOHNBEISPIEL:
top-modernes 3-Zi.-Neubau-Penthouse, ca. 101 m² mit Lift und hochwertigen Ausstattungsmerkmalen, EA-B, 33 kWh, Gas, Bj. 2018, KP € 549.000,- COURTAGEFREI für den Käufer



NOCH 3 VON 11 WOHNUNGEN VERFÜGBAR

RAHLSTEDT

WOHNBEISPIEL:
zentral gelegene 4-Zi.-Neubau-ETW ca. 108 m² mit Terrasse und Garten und Wohlfühlgarantie, EA-B, 33,76 kWh, Gas, Bj. 2018, KP € 447.000,-

Wir stellen Ihnen diese Immobilien gern persönlich vor und freuen uns auf Ihre individuellen Immobilienwünsche. Rufen Sie uns gern an: **040 - 41 42 93 60**



Schlüterstraße 14
20146 Hamburg - Rotherbaum

LEIPE
IMMOBILIEN · IVD

Telefon: 040 - 41 42 93 60
E-Mail: info@leipe-immobilien.de



VOLKS- PARTEIEN

VON WOLFGANG E. BUSS



Ja, es ist eine schwierige Zeit für unsere **Parteien-Demokratie**. Die sogenannten „Volks“-Parteien sind am Ende – weil es keine politischen „Volks“-Meinungen gibt. Diese Gesellschaft hat sich individualisiert! Der eine will seinen Diesel weiterfahren, der nächste in seinem Braunkohle-Revier arbeiten, der nächste das Klima retten oder die Mieten senken, mehr Europa oder weniger, mehr illegale Ausländer und

Multi-Kulti oder einen selbstbewussten Nationalstaat, der ist für mehr Tierwohl und gerechtere Konzernbesteuerung.

Das alles passt in keine „Volkspartei“ mehr, egal wer sie führt. Nur wenige noch glauben, diese so deutlich fragmentierte Meinungswelt könnte von einer Partei abgebildet werden. Mit dieser Erkenntnis fällt es den aufgeklärten Menschen zunehmend schwer, den sogenannten Volksparteien **nachzutruern**.

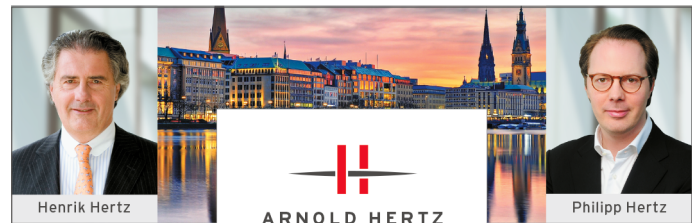
Was nun? Natürlich brauchen wir Demokratie! Aber eine **überarbeitete!** Weil auch keiner mehr Politikern nachtrauert, die über Jahre ihr Vertrauen verspielt haben. Partei-Funktionäre, Floskel-Automaten, die im Verdacht stehen, sich selbst wichtiger zu sein als ihre Wähler. Im Gegenteil: Wer sich klar und eindeutig **gegen** diese Kaste positioniert, bekommt derzeit die größte Zustimmung, das hat uns „Rezo“ mit seinem YouTube-Video gelehrt. Eine Kaste, zu der auch Frau Kramp-Karrenbauer gehört, die sich aufgrund der heftig-harschen Kritik genötigt sieht, ernsthaft über „so eine Art“ der Meinungsfreiheit nachzudenken, hat ausgedient. „Die Jungen“ beeinflussen mit YouTube Zukunft in einer neuen Dimension. Es ist wie die Erfindung der publizistischen Atombombe, die wirkmächtig alles verändert und verstrahlt. Oder waren die Volksparteien etwa schon vorher verstrahlt?

Etwas weniger martialisch ausgedrückt: Es ist die Entzauberung der Worthülsen-Politik, die entstand, um es in zu großen Parteien allen recht zu machen. „Ich verspreche Ihnen, dass wir das auf die politische Tagesordnung setzen“, reicht nicht mehr. Ich kann kaum noch zählen, wie viele langweilige und unehrliche „Sonntagsreden“ ich schon gehört habe. Deutlich zeigt sich, die Menschen fühlen sich von dieser Form der Parteien-Demokratie und ihren Protagonisten nicht mehr vertreten. Brauchen wir statt Worthülsen eine **Schwarmintelligenz**? Brauchen wir plebiszitäre Elemente, mit denen wir Bürger unseren Willen direkt, also in direkter Demokratie, ausdrücken? **Demokratie 4.0.**, mit der wir uns selbst regieren? Es erreichen uns wöchentliche Volksbefragungen per Handy: Möchten Sie mehr Europa oder weniger, eine CO2 Steuer oder nicht, Besteuerung der IT-Giganten oder nicht, weniger Diesel und mehr Elektromobilität – allerdings mit Mehrkosten, Grundrente oder nicht, noch mehr Migranten? Bitte abstimmen! Auf dem Smartphone erscheinen – passwortgeschützt – Fragen zu unserer Zukunft. Ganz direkt. Ein Algorithmus ermittelt das Ergebnis – zeitgleich. Und dann wird umgesetzt, was die Mehrheit entscheidet. Pauschales Meckern über „die Politik“ ist passé – weil wir selbst entschieden haben.

Wir brauchen keine rechtspopulistischen Parteien mehr, keine faulen Kompromisse, stattdessen regiert die Schwarmintelligenz, die einfache Mehrheit, der „Volkswille“. Und wer darf abstimmen? Jeder, der den Befähigungsnachweis bringen konnte, Grundlagen unserer Verfassung verstanden zu haben. Auf dem Niveau eines Angelscheins, Studium der Politikwissenschaft wird nicht verlangt.

Ist das zu **komplex** für uns Bürger? Ja, natürlich, warnen die Damen und Herren in den Parteien, Gremien, Hinterzimmern und Parlamenten. Denn es würde ihren Job kosten!

Welchen Vorschlag haben Sie für die Zukunft der Demokratie?
Diskutieren Sie mit: facebook.com/alstermagazin



ARNOLD HERTZ
IMMOBILIEN

SPEZIALISTEN IM IMMOBILIEN-MANAGEMENT

- Zusätzlich zu Ihrem kompetenten und persönlichen Immobilienmanager für die Hausverwaltung, haben Sie mit dem Online-Service „eHertz“ 24 Stunden digitalen Zugriff auf Ihre Objekte
- Sorgfältiges Facility-Management mit Hausmeister, Reinigungsdiensten und Handwerkerleistungen
- Begleitung und Umsetzung von Modernisierungen und Umbauten in Zusammenarbeit mit einem Dipl. Architekten
- Partnerbüros in den wichtigsten deutschen Städten als Gründungsgesellschafter des DIP-Verbundes „Deutsche Immobilien-Partner“

Mit 90 Mitarbeitern in der Firmengruppe sind wir
Ihr Spezialist für immobilienwirtschaftliche Themen.

Arnold Hertz Immobilien GmbH & Co. KG
Arnold Hertz Facility Management GmbH, Arnold Hertz Service GmbH,
Arnold Hertz & Co. Rostock GmbH

Jetzt unter der Telefonnummer **040.35 46 78**

Große Bleichen 68, HAUS HERTZ, 20354 Hamburg
kontakt@arnold-hertz-immobilien.de, www.arnold-hertz-immobilien.de



Stilleuchten Götzl

Lampen und Schirme

Fasanenweg 2, 22145 HH

040/644 85 79

www.stilleuchten-goetzl.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

Ihre ONLINE- Druckerei

- Geschäftsdrucke für Industrie und Handel!
- Privatdrucksachen!
- Einladungen: Hochzeit, Geburt, Jubiläum!
- Broschüren, Magazine, Digitaldruck, Flyer, Tassen, Layout- und Satzerstellung nach Ihren Wünschen und viele weitere Dienstleistungen!

Gern beraten wir Sie!

Druckerei Krüper & Co. GmbH,
Stadtbahnstraße 30, 22393 Hamburg
Tel.: (040) 600 95 070, E-Mail: mail@krueperdruck.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30-11.30 und 12.30-18.00 Uhr



www.krueperdruck.de



Kingsgard Reinigung

Rothenbaumchaussee 78
20148 Hamburg
Eppendorfer Landstr. 98
20249 Hamburg
Tel.: 040 - 450 608 23
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 7.00 - 20.00 Uhr
Sa: 8.00 - 16.00 Uhr

**2 Hosen
special** € **8,99**

**1 Hemd
waschen &
bügeln** € **1,40**

Markisen und Sicherheitsrollläden von Atzert & Sohn

- aus eigener Produktion -

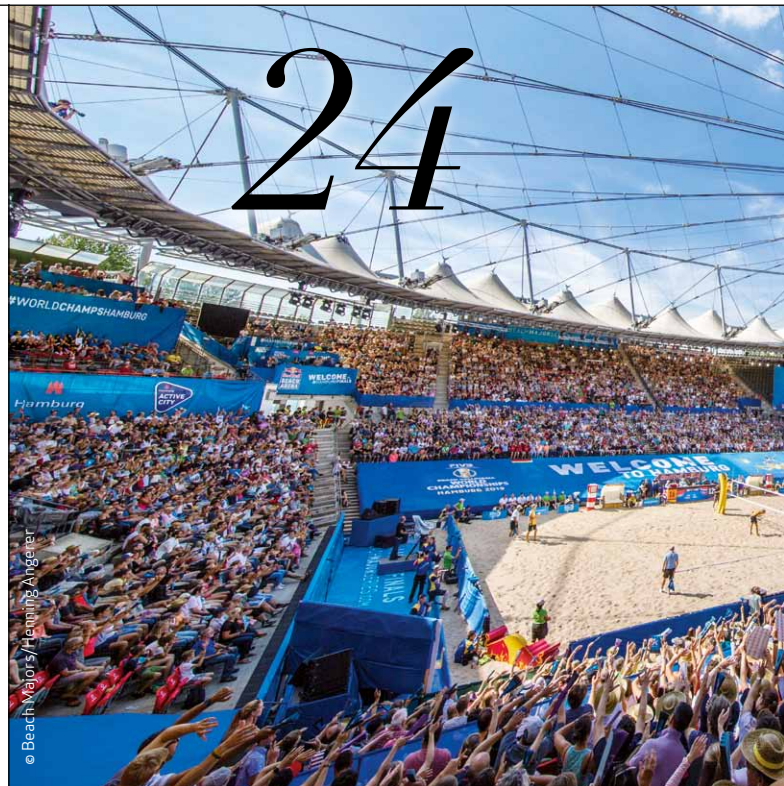
Sicherheitsrollläden
(alle 3 Minuten Einbrüche)
Markisen, Plisse, Beschattung,
Glasdächer, Rolltore + Rollgitter
Funkmotor kostenlos bei Kauf einer
Markise, **550 € Ersparnis!**



Rollläden, Markisen, Sonnenschutz
www.rolladenatzert.de, Ahrensburger Str. 66
22041 Hamburg
Tel.: 040/68 91 36 16,
Fax: 040/68 91 34 27



5-Sterne Ferienhäuser in exponierten Lagen
www.traumhaussylt.de Tel.: 040 53 69 40 06



INHALT

Juni 2019

Magazin

- 3 Kolumne**
- 6 News:** Ein Jubiläum, eine neue Tour, Charity und mehr!
- 14** Das letzte Spiel von **Hockey-Star Moritz Fürste**
- 16** Braucht die **S-Bahn** eine Erste Klasse?
- 18 Spannende Geschichte:** vom kenianischen Straßenkind zum Lehrer
- 20 Hamburger Damen** spielen in 1. Golf-Liga
- 22 Marcell Jansen und Stephan Henssler** eröffnen ein gemeinsames Restaurant!
- 24** Sport-Event am Rothenbaum: **Beach-Volleyball-WM**
- 26 Wir diskutieren:** Soll man Pseudonyme im Internet verbieten?
- 42 What's up in town:** Glamour und Promis bei den besten Events der Stadt

Machen an der Alster zusammen ihr Ding:
Steffen Henssler und Marcell Jansen (r.).





Wir fragten den Turnier-Organisator der Beachvolleyball-WM am Rothenbaum, worauf wir uns freuen dürfen!

Servicethemen

- 30 **Alster med:** Tipps für Gesundheit und Wohlbefinden
- 34 **Garten-Ratgeber:** So wird der Garten zur Party-Location!
- 36 **Immobilien:** Stilvoll renovieren mit Retro-Baustoffen
- 40 **Exklusive Standorte,** an denen Sie unser Alster-Magazin finden!
- 33 **Kleinanzeigen/Impressum**



14

Spricht über seine Gedanken vor dem Abschiedsspiel: Hockey-Star Moritz Fürste.

© Sebastian Fuchs Fotografie / Edel AG

Alster - Umzüge
erstklassig zu günstigen Preisen

040
29 12 12.de

Umzüge & Lagerungen

Umzüge • Einlagerung • Seniorenzüge
Haushaltsauflösungen • Montage • Beratung
Telefon: 040 - 29 12 12
info@alster-umzuege.de • www.alster-umzuege.de

Anwälte am Rathausmarkt
Scheidung binationaler Ehen / Eheverträge / Sofort Termin
Visa / Einbürgerung
Arbeitsrecht / Kündigungsschutz
Tel. 040 - 355 66 415


Rechtsanwalt Cyrus Zahedy
www.anwaltinhamburg.de

Landträume
22. + 23. Juni
11-18 Uhr
Haus - Garten - Mode - Freizeit


Garten der Schmetterlinge und im Schlosspark
Friedrichsruh
21521 Aumühle-Friedrichsruh, Am Schloßteich 8
www.selekt-veranstaltungen.de

Praxis-Einrichtungen
Büroeinrichtungen
Empfangstresen
jede Abmessung und Oberfläche
1500m² Ausstellung

interhansa Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29 **www.interhansa.de** - Fax (040) 606 23 82

 **IT-SERVICE & TRAINING**
APPLE_WINDOWS_IOS_WIFI

COMPUTER TV HIFI W-LAN
SERVICE BERATUNG INSTALLATION

Sie haben Fragen zu Ihrem Fernsehgerät, Ihrem neuen HANDY, Ihrem PC/MAC? Sie möchten Ihr Leben aktiv mit moderner Technik gestalten, nur keiner erklärt Ihnen wie diese Geräte zu bedienen sind? Ich erkläre Ihnen die Grundlagen und richte alles für Sie ein, behebe Störungen und optimiere die Funktionalität.
Wie immer gilt : Keine Frage ist verkehrt !
Ich freue mich auf Ihren Anruf unter
040-18123769 & 0152-21992270
Ihr Alexander Funk


www.it-trainer-hamburg.de info@it-trainer-hamburg.de



Terrassen-Schlemmen auf Dänisch

Das Schönste am Sommer? Lange Abende auf der Terrasse genießen - mit Freunden und Familie, in schönem Ambiente und mit bestem Essen. Das geht entspannt und köstlich im **neuen dänischen Grillbuffet-Restaurant Flammen** im Straßenbahnring 15. Dort werden 15 Sorten Fleisch von Grillprofis zubereitet, auf dem Büffet stehen drei Vorspeisen, zehn oder mehr warme Beilagen, leckere Saucen, eine Salatauswahl mit mindestens 50 Sorten und Zubereitungen und knuspriges Brot. Lecker! Mehr Infos: **Tel. 040 42 10 84 35** und auf **www.restaurant-flammen.de**

Auf der geschützten und gemütlichen Terrasse lassen sich prima kühle Drinks und erstklassige Grillspezialitäten genießen.



Hochwertiges für Haus und Garten sowie viele kulinarische Leckerbissen gibt es bald wieder im Derby-Park!



© HOME & GARDENEVENT GmbH

HOME & GARDEN Tickets gewinnen!

„Es wird tierisch“, lautet das Motto der diesjährigen **HOME & GARDEN vom 27. bis 30. 6.** im Derby-Park Klein Flottbek, die die Besucher wieder in die Welt der kultivierten Lebensart entführt. In diesem Jahr wird der „Erlebnischarakter“ besonders großgeschrieben und die Besucher dürfen sich auf spannende Events freuen - u.a. die Norddeutschen Meisterschaften der Floristen, die Vorführungen der Hundeschule „Daily Dogs“ sowie die 7. Trakehner Landesstutenschau des Zuchtverbandes Schleswig-Holstein/Hamburg. **Wir verlosen 10x2 Eintrittskarten.** Wer 2 gewinnen will, der sendet bis zum 25.6. eine E-Mail mit Garten an k.wehl@alster-net.de.

100 Jahre Weinhaus Gröhl

Los geht es am 15. Mai 1919 mit dem Hamburger Wilhelm Gröhl, der in der Hagedornstraße in Harvestehude einen Laden für Lebensmittel und Wein eröffnet. Gröhl war vom Fach, er stammt aus einer Weindynastie, die seit 1690 in Rheinhessen Wein anbaut. Die feinen Lebensmitteln und Weine kommen gut an - schon bald können sich Wilhelm und seine Frau Margarete Gröhl nach einem größeren Laden umschauen. Sie finden ihn 1929 am Eppendorfer Baum 6. Sohn Wilhelm jr. übernimmt das Geschäft 1951. Beim Weinausliefern lernt er sein Frau Marianne kennen, die in das Geschäft einsteigt. Nach erfolgreichen Jahren wird der Mietvertrag gekündigt. Es gelingt zum Glück 1962 direkt gegenüber eine Immobilie zu erwerben: Eppendorfer Baum 7. Bis heute Sitz des Weinhaus Gröhl. In den 80ern wird den beiden ein Angebot für das Geschäft gemacht, das sie altersbedingt annehmen. Nach zwei Inhaberwechseln kommt im Jahr 2000 frischer Wind ins Geschäft: Heinrich Püplichhuisen vom Weinhaus H.F. von Melle in Lübeck und Holger Bracker (Dipl.-Ing. Weinbau und Önologie) übernehmen am 1. Januar - sie lassen das Weinhaus Gröhl renovieren, frischen das Sortiment auf, rufen einen Express-Lieferservice sowie einen umfangreichen Präsenstservice und Onlinehandel ins Leben. Der Start einer bis heute währenden Erfolgsgeschichte! Vor wenigen Jahren wurde deswegen auch ein zweites Geschäft in Hoheluft eröffnet. Mehr Infos zum Laden, spannenden Wein-Events und dem feinen Sortiment gibt es unter **Tel. 040 47 47 17** (Eppendorfer Baum 7) und **Tel. 040 42 10 71 70** (Eppendorfer Weg 170) sowie **www.weinhaus-groehl.de**



Begründete 1919 in Harvestehude einen der beliebtesten und best sortiertesten Weinläden in Hamburg: Wilhelm Gröhl.

Mit Haspa-Maskottchen „Manni, die Maus“ können kleine und große Besucher sich nicht nur fotografieren lassen, sondern auch in den sportlichen Wettkampf eintreten.



Haspa unterstützt den „Sporttag Inklusiv“ am 15. Juni

Sport und Spaß mit und ohne Turnschuhe

Nach dem großen Erfolg in den vergangenen Jahren organisiert der Hamburger Sportbund (HSB) zusammen mit dem Hamburger Leichtathletik-Verband und dem Behinderten- und Rehabilitations-Sportverband Hamburg (BRSH) am 15. Juni den 5. „Sporttag Inklusiv“ auf der Jahnkampfbahn im Stadtpark. Die Haspa, die die Veranstaltung von Anfang an als Sponsor unterstützt, ist wieder dabei.

Von 14 und 18 Uhr wird gelaufen, gesprungen, geworfen und gibt es auch sonst jede Menge Bewegung und Spaß für Menschen mit und ohne Behinderung. Alles kostenfrei und ohne Turnschuhzwang. Wer möchte, kann das Deutsche Sportabzeichen ablegen. Innen- und Sportsenator Andy Grote sowie HSB-Vorstand Bernard Kössler eröffnen die Veranstaltung gemeinsam mit einigen Sportlern. „Unser Ziel ist es, allen Menschen in Hamburg zu ermöglichen, sportlich aktiv zu sein. Ob jung oder alt, ob eingeschränkt oder nicht, entscheidend ist: Sie haben Lust auf Bewegung und wollen Ihre Gesundheit fördern“, sagt Kössler. Diesen Ansatz findet auch Frank Ennen, Regionalleiter Uhlenhorst-Winterhude bei der Haspa, gut: „Diese Veranstaltung verbindet Menschen in Hamburg auf eine schöne Weise. Sie zeigt, dass Bewegung Spaß macht und jeder etwas für sich tun kann.“

Neben den bekannten Leichtathletik-Stationen gibt es verschiedene Bewegungsspiele. Die Hamburger Rolli-Allianz baut wieder ihren „Rolli-Parcours“ auf, auf dem jeder sein Talent im Rollstuhlfahren testen kann. Der Hamburg Airport bietet Geschicklichkeitswerfen an, beim Hamburger Gehörlosensportverein wird um die Wette gerudert. Bei Wolf Schmidt und Serdal Celebi vom FC St. Pauli kann zum Blindenfußball-Dribbling angetreten werden. Beim Blinden- und Sehbehinderten Verein



So liebevoll dekoriert wird mit einem Fach in der Stadtteilmwand der Haspa-„Filiiale der Zukunft“ am Winterhuder Markplatz 21 d für den Sporttag geworben.

Hamburg steht ein Kickertisch bereit, um sich im Blindentischfußball zu messen. Der Hamburger SV stellt eine Fotobox bereit, die für viele lustige Bilder sorgen wird. Um Ernstes geht es am Stand der Stiftung „Ich kann Leben retten“: Hier kann an Puppen unter fachlicher Anleitung eine Herzdruckmassage geübt und der Umgang mit den neusten Defibrillatoren gelernt werden. Natürlich ist auch Hauptsponsor Haspa mit einem Stand vertreten. Mitarbeiter aus der Region Uhlenhorst-Winterhude bieten Gewinnchancen am Glücksrad sowie Kinder schminken an. Auf dem Balanceboard können kleine und große Besucher ihre Geschicklichkeit beweisen. Neben viel Sport und Spaß wird auch mit reichlich Essen und Trinken für das leibliche Wohl gesorgt.

Sportabzeichen als Gruppe

Wer allein oder in kleinen Gruppen kommt, kann sich einfach vor Ort am Infostand für das Sportabzeichen anmelden. Damit größere Gruppen nicht lange anstehen müssen, ist eine vorherige Anmeldung bei Heike Thal unter Tel. 040 41908-278 oder per E-Mail an h.thal@hamburger-sportbund.de sinnvoll.

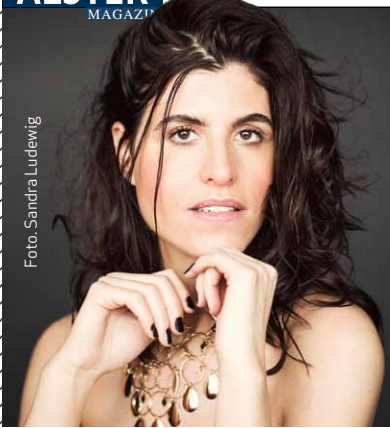


Foto: Sandra Ludewig

Karriere-Schub!

Die Winterhuder Sängerin **Kate Louisa** hat den den Nachwuchswettbewerb für das Women-of-the-World-Festival gewonnen und sich gegen mehr als 350 Mitbewerberinnen durchgesetzt. Ende Mai spielte sie mit Alice Merton, Nami-ka, Suzi Quatro, Bonnie Tyler und Großstadtgeflüster auf der großen Bühne. Passend zu diesem Erfolg erscheint gerade ihre neue Single! Mehr Infos: katelouisamusik.de



Shoppen und dabei Gutes tun, am 26.6. in der Kaisergalerie - nahe Jungfernstieg.

Charity-Shopping

Am 26. Juni lädt **Barbara Karan** zusammen mit der **Kaisergalerie**, Große Bleichen 23-27, von 17-21 Uhr zum Charity-Shopping-Event zugunsten des Fördervereins **Universitäres Herzzentrum Hamburg e.V.** ein, dessen Vorsitzende Barbara Karan ist: „Angesichts begrenzter öffentlicher Mittel hat es sich unser Förderverein zur Aufgabe gemacht, zusätzliche finanzielle Mittel für die optimale Behandlung herzkranker Patienten jeden Alters am Universitären Herzzentrum Hamburg zu beschaffen.“ Also, zeigen Sie Herz und kommen Sie in die Kaisergalerie. Es erwarten Sie eine Tombola mit besonderen Preisen, Klänge vom Dj, Drinks und Köstlichkeiten von Cornelia Poletto. Die Kaisergalerie spendet die gesamten Erlöse aus Tombola und Getränken an den Verein. „Wir freuen uns, wenn sie kommen, und bitten Sie, sich unter event@kaisergalerie.net anzumelden“, so die Kaisergalerie-Inhaber. Infos: www.kaisergalerie.net

Begrüßt die Gäste und bietet ihnen kleine Köstlichkeiten: Star-Köchin Cornelia Poletto.



© Studio Lassen

GENIESSSEN über der Elbe



Oben: Einem beliebten Ausflugsziel wurde neues Leben eingehaucht: der Elbterrasse in Lauenburg - rund 40 Autominuten von Hamburg entfernt. Rechts: Die beiden neuen Pächter Mario Böse (l.) und Thomas Prantner (r.) mit Lauenburgs Bürgermeister Andreas Thiede.



Seit Ostern erstrahlt das **Restaurant Elbterrasse** in Lauenburg/Elbe, Fürstengarten 23, wieder in neuem Glanz. Dafür haben **die neuen Pächter Thomas Prantner und Mario Böse** gesorgt. Kein Wunder, schließlich sind sie vom Fach: Seit fast einem Jahrzehnt betreuen sie in Europa Hotels mit ihrem Unternehmen TPA international. Ein Einkaufsverbund für Einrichtung, Dienstleistungen, F+B und vieles mehr, der zu einem der bedeutenden Player der Branche zählt und gerade für die mittelständische Privathotellerie einen idealen Partner darstellt. Nun folgte das erste eigene Gastronomieprojekt: „Wir mussten nicht lange überlegen, als uns der Lauenburger Bürgermeister darauf aufmerksam machte, dass der Eigentümer, die Lauenburger Schützengilde, einen neuen Pächter sucht“, so der geschäftsführende Gesellschafter Thomas Prantner lächelnd. „Wir haben die Elbterrasse für fast 3 Monate geschlossen und entkernen lassen. Alles wurde neu gemacht“, erklärt Mario Böse stolz. Nun lassen sich dort wieder regionale Spezialitäten und der wunderschöne Blick über die Elbe genießen, denn die große Sonnenterrasse lädt zum Verweilen ein. Das Restaurant bietet sich auch ideal für Familien- oder Firmenfeiern für bis zu 120 Personen an. Es wird angeraten, rechtzeitig unter reservierung@elbterrasse-lauenburg.de oder unter **Tel. 04153 3361** zu reservieren. Mehr Infos: www.elbterrasse-lauenburg.de

Tierfreies CIRCUS-THEATER der Zukunft

„Storyteller – Gestern, Heute, Morgen“ heißt das neue Roncalli-Programm. Es entführt den Zuschauer vom 7. Juni bis zum 14. Juli auf der Moorweide in die Circus-Geschichte – zwischen Nostalgie und Moderne und verzichtet dabei auf Tiere! „Storyteller“ spannt den Bogen von der Entstehung des Circus vor 250 Jahren bis zum Einsatz modernster Technologien. So präsentiert Roncalli etwa mit einer 360°-Holographie eine Weltneuheit in der Manege: Mit Hilfe von 11 Laserbeamern werden poetische Bilder in das Zelt projiziert und eine perfekte Illusion kreiert. Der Roncalli-Zauber entfaltet dadurch neue Facetten und bleibt dennoch seiner poetisch-nostalgischen Form treu. Clowns, Akrobaten und internationale, preisgekrönte Artisten bilden das Herzstück der Roncalli-Inszenierung. Hinzu kommen 80 historische Wagen und eines der schönsten Circuszelte der Welt. Also, herein-spaziert, staunen und Spaß haben! Tickets für 15-64€ (zzgl. VVK-Gebühren) gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen, unter **Tel. 0221 96 494 – 260**, www.roncalli.de und an der **Circuskasse**, tägl. Geöffnet von 10-20 Uhr.



Artisten und Akrobaten wie die Queens of Baroque sowie Clowns, etwa der berühmte Carillon, bieten bei Roncalli Unterhaltung pur.



Fotos: Circus Roncalli



Hamburg
Tourismus
GESTERN * HEUTE * MORGEN
STORYTELLER

DAS NEUE
PROGRAMM!

7. JUNI BIS 14. JULI
HAMBURG
Moorweide

Tickets an allen bekannten
Vorverkaufsstellen sowie im
Internet und unter der

RONCALLI-HOTLINE
040/301 870 20



JETZT Tickets SICHERN!
WWW.RONCALLI.DE



Feine
**LAND-
MESSE**

Bieten Inspirationen und kurzweilige Unterhaltung: die „Landträume Friedrichsruh“.

Im „Garten der Schmetterlinge“ und im „Schlosspark“ des Fürsten von Bismarck, Am Schlossteich 8 in Aumühle-Friedrichsruh, präsentieren am **22. und 23. Juni** jeweils von 11-18 Uhr rund 100 Aussteller auf der **Sommertmesse „Landträume Friedrichsruh“** schöne Dekorationen, Möbel für Terrasse und Garten, Pflanzen, Kunsthandwerk, Mode, Freizeit, Spezialitäten und Vieles mehr... Die Messe bietet Inspiration und Entspannung, Kulinarische Leckereien und ein Unterhaltungsprogramm für Groß und Klein. Eintritt: 5€/Kinder frei. Kostenlose Parkplätze. Mehr Infos auf www.selekt-veranstaltungen.de.



Unternehmerin Christina Block und Elysée-Direktor André Vedovelli in der neuen Rooftop Bar „Top Seven“.

Foto: Grand Elysée Hamburg/Anna-Lena Ehlers

Neue Bar über der Stadt

Sich mit Freunden treffen, Hamburgs Silhouette von oben bestaunen und dabei das Leben genießen: Das geht in der neuen **Bar „Top Seven“ im Grand Elysée Hamburg**. Lounge-möbel, Longdrinks, Champagner und kleine feine Speisen tragen dazu bei, dass man in der Rooftop Bar des Fünf-Sterne-Hotels perfekt chillen kann. Bei gutem Wetter wird die Dachterrasse ab 15 bis circa 22 Uhr geöffnet sein. Sie erstreckt sich als siebte „Freiluft-Etage“ des sechsgeschossigen Hotels über 150 qm und zwei Ebenen. Ab und an wird ein DJ die Gäste mit stimmungsvoller Musik durch den Abend begleiten. Mehr Infos gibt es auf www.grand-elysee.com



DIGITALE FERIENCAMPS

Die Digitalisierung verändert alle Lebensbereiche. Es ist von immenser Bedeutung, dass unsere Kinder diese aktiv mitgestalten und nicht nur konsumieren. Eine perfekte Möglichkeit dazu bietet **Logiscool Alstertal** im Heegbarg 10 a. „SchülerInnen erleben bei uns den Spaß am Programmieren, indem sie eigene Animationen, Spiele und Anwendungen erschaffen“, erklärt Schulleiter Phillip Rosen. „Besonders beliebt sind **Feriencamps**.“ Ab dem 27. Juni gibt es zusätzlich zu den Kursen wieder Sommercamps für Kinder von 6-16 Jahren – u.a. zu den Themen **Coding, Minecraft und Robotics**. Anmeldung unter **Tel. 040 611 98 575** und www.logiscool.com

In Programmier-Feriencamps wird mit Spaß viel gelernt und durch Gruppenarbeit kann das Selbstbewusstsein erhöht werden.

Baudenkmäler in Winterhude

Eine **Fotoausstellung im Rahmen des Hamburger Architektursommers** gibt Einblicke in herausragende Denkmäler der City Nord. Als „Bürostadt im Grünen“ konzipiert, steht die ab 1964 erbaute Hamburger City Nord für den innovativen Gestaltungswillen und die Aufbruchstimmung der Nachkriegsmoderne. Der Hamburger **Fotograf Felix Borkenau** hat zwischen den Jahren 2001 und 2018 im Auftrag des Denkmalschutzamtes alle denkmalgeschützten Gebäude und die Außenanlagen der City Nord dokumentiert. Die Ausstellung **„City Nord. Als Hamburg die Bürostadt der Zukunft baute“** ist bis zum 18. Juni in der Rathausdiele zu sehen, Mo.-Fr.7-19 Uhr, Sa. 10-18 Uhr, So.10-17 Uhr. Eintritt: frei.



© Felix Borkenau

Vattenfall (Ex-HEW), Überseering 12, mit bauzeitlicher Ausstattung, Arne Jacobsen & Otto Weitling, 1966-1969.

BESTES BIO-FLEISCH

Auf den (Öko-)Wochenmärkten Hamburgs bietet die Bio-Fleischerei Fricke Fleisch höchster Qualität.



Transparenz, Fairness und Schonung von Ressourcen – das sind die Grundwerte der **Bio-Fleischerei Fricke**. Anspruch der ältesten Bio-Fleischerei Hamburgs ist es, die höchstmögliche Qualität, Geschmack und Umweltverträglichkeit zu erreichen. Laut Selbstverständnis des Unternehmens kann man diesem Anspruch nur dann gerecht werden, wenn auch die Tiere, von denen das Fleisch stammt, artgerecht gehalten wurden. Deshalb ist das Fricke-Team mit Leib und Seele Bio-Fleischer und überdies Mitglied im Bioland-Verband. Das bedeutet: es wird den Richtlinien des Verbandes gemäß ausschließlich biologisch und nach strengen Richtlinien erzeugtes Fleisch von Höfen aus der Region verarbeitet. Wer auf den (Öko-)Wochenmärkten in Hamburg Fleisch- und Wurstprodukte bei der Bio-Fleischerei Fricke kauft, kann sicher sein, dass er nach alter Handwerkstradition hergestellte frische Produkte bekommt. Mehr Infos unter **Tel. 04101-780547** und auf **www.biofricke.de**

WOLFFHEIM WOLFFHEIM IMMOBILIEN

erfolgreich | freundlich | anders



Fragen? Wünsche? Probleme? Sprechstunde für Immobilieneigentümer

Zögern Sie nicht, und vereinbaren Sie einen Termin mit uns.



Eppendorfer Landstraße 32 · 20249 Hamburg
Tel. 040 460 59 39 · www.wolffheim.de



MÄNNERBESCHAFFUNGS- MASSNAHMEN

Ein Liederabend von Dietmar Loeffler

REGIE: Dietmar Loeffler

Mit Ute Geske, Tim Grobe, Dietmar Loeffler,
Love Newkirk, Susanne Pollmeier u.a.

WIEDERAUFNAHME 29. JUNI 2019
VORSTELLUNGEN BIS 3. AUGUST 2019

HAMBURGER KAMMERSPIELE | HARTUNGSTRASSE 9-11 |
20146 HAMBURG | 040 - 41 33 440 | WWW.HAMBURGER-KAMMERSPIELE.DE

WEINHAUS GRÖHL

GEGR. 1919



WEINHANDEL & WEINIMPORT



Eppendorfer Weg 170
Tel: 040 42 10 71 70
Di. - Fr. 12-20 Uhr
Sa. 10-18 Uhr

Eppendorfer Baum 7
Tel: 040 47 47 17
Mo. - Fr. 9:30-19 Uhr
Sa. 9:30-18 Uhr

www.weinhaus-groehl.de

**KARTEN
gewinnen!**



Wollen mit Gesang Männer beeindrucken: Love Newkirk, Susanne Pollmeier und Ute Geske (v.l.). Seminar-Pianist Dietmar Löffler (führt auch Regie) hilft ihnen dabei.

10 Jahre schräge Lieder

An den Hamburger Kammerspielen gibt es etwas zu feiern: 10 Jahre „Männerbeschaffungsmaßnahmen“! So lange läuft der Liederabend zum Mitsingen und Mitlachen von Dietmar Loeffler nämlich schon in der Hartungstraße 9-11. Vom 29.6.-3.8. feiert das Stück – eine putzmuntere Reise durch die Liebessehnsüchte der modernen Single-Gesellschaft – Wiederaufnahme. Es geht um einen Workshop, bei dem vier beruflich erfolgreiche, aber alleinstehende Frauen mittels der Kraft des Gesangs ihre weibliche Ausstrahlung im täglichen Leben neu definieren sollen. Wird diese Männerbeschaffungsmaßnahme bei den Ladys für ein erfolgreiches Ende sorgen? Alle Termine, Tickets und Infos gibt es auf www.hamburger-kammerspiele.de

Ist mit weiteren Musikern beim „Dinner mit Konzert“ zu hören: der mehrfach prämierte Pop- und Jazz-Pianist Gero Wolter.

Doppelter Genuss

Vom 9.7.-2.8. gibt es jeweils Di.-Fr. von 18 bis 21 Uhr im „Störtebeker Restaurant Beer & Dine“ die Eventreihe „Dinner mit Konzert“. Zu einem 3-Gang-Überraschungs-Menü gibt es Livemusik von **Richie Ros**, **San Glaser**, dem **Joel Havea Trio** und **Gero Wolter**. Der prämierte Pianist ist mit seinen teils chilligen Pop- und Jazzstücken am 11., 16., 23. und 30. Juli zu hören (www.gero-wolter.de).

Für den 16. Juli verlosen wir 3x2 Karten! Wer 2 gewinnen möchte, der sendet bis zum 09.07. eine E-Mail mit dem Stichwort Störtebeker an k.wehl@alster-net.de. Infos und Tickets gibt es für 59€ p.P. (inkl. Menü, exkl. Getränke) über www.stoertebeker-eph.com

TAG DER OFFENEN TÜR IM GOLFCLUB HAMBURG-OBERALSTER

Für Golfer

- Kostenlose TrackMan-Schwunganalyse
- Demo-Tag mit Top-Schlägermarken
- Geführte Golfcart-Touren über den Platz
- **Ab 10:00 Uhr:** 9-Löcher-Scramble-Turnier
- Golfakademie zur freien Verfügung, inkl. Bälle
- Nearest to the Pin- und Longest-Drive-Wettbewerb

Für Interessenten

- Ausprobieren auf der Driving Range mit Profi-Tipps
- Leihschläger und Bälle werden gestellt. Mitzubringen sind lediglich Sportschuhe und bequeme Kleidung.

Gewinnen Sie tolle Preise in unserem Gewinnspiel!

Adresse der Clubanlage: Bäckerbarg 10, 22889 Tangstedt-Wilstedt
Tel. 04109/554 45 46, E-Mail: info@golfclub-oberalster.de

Mehr Infos finden Sie unter www.golfclub-oberalster.de

**Kostenlos
Golf ausprobieren
am Sonntag, den
23.6.2019
10 bis 16 Uhr**

Der MAGAZIN VERLAG HAMBURG sucht:

Mitarbeiter für den Containerdienst

Für das Ausladen unserer Magazine, das Auspacken, Abzählen, Markieren und Verteilen an unsere Austräger suchen wir einen kräftigen Mitarbeiter.

Arbeitszeit: Freitags ab 7:30 Uhr
gern auf Rechnung



MAGAZIN VERLAG HAMBURG GMBH
BARKHAUSENWEG 11
22339 HAMBURG | TELEFON 538 34 52
Sandra Schmeller-Haun

Bitte bewerben Sie sich unter vertrieb@alster-net.de

Christian Berg, der „König des Kinder-musicals“, tritt in Alma Hoppes Lustspielhaus auf.

KARTEN gewinnen!

Fabelhafte Geschichten

Der Clown, Musicalproduzent und Märchenmacher Christian Berg ist eine feste Größe bei Kindern von 5 bis 99 Jahren. Akkordeonvirtuose Frank Grischek kann aus allen ernsten und weniger ernsten Situationen Tastenkunst machen. Und diese beiden Meister ihres jeweiligen Fachs treten bald gemeinsam in **Alma Hoppes Lustspielhaus**, Luldfstraße 53, auf! Grischek und Berg singen, musizieren, blödeln und erzählen einen Nachmittag lang Geschichten und Geschichtenlieder, die es so noch nie gegeben hat. Denn: Speziell für die drei Konzerte bei Alma Hoppe (29.06., 30.06., 06.07.2019) entstehen zehn ganz neue Lieder für Kinder. Es sind Lieder über die Freundschaft, über Omas, über Träume und über das Anderssein. Jeder Nachmittag ist ein Konzert, eine Lesung, eine Show, ein Mitsing-Programm, bei dem es ums Zuhören geht, bei dem das Wort und die Musik im Vordergrund stehen. Nicht nur für Fans der beiden Ausnahmekünstler, sondern für alle, die schon bei den Kindern Wert auf gute Unterhaltung legen! In Zusammenarbeit mit Alma Hoppes Lustspielhaus verlost das Alster Magazin **3x2 Karten** für die Vorstellung am 29. Juni um 14 Uhr. Einfach eine Mail mit Stichwort „Fabelhaft!“ an c.luscher@alster-net.de oder eine Karte ans Alster Magazin, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg. Einsendeschluss: 24.06.!

Wer nicht gewinnt oder auf Nummer sicher gehen möchte: Karten und Infos unter **Tel. 555 6 555 6** und auf **www.almahoppe.de**

Musikalischer Miesepeter: Frank Grischek zeigt, was mit dem Akkordeon alles möglich ist!



Foto: Friä Hagen

Foto: GZ Baraniak

LA MADERA
RESTAURANTE

TAPAS „SATT“

Genießen Sie unsere spanischen Spezialitäten.

Alle Tapas unserer Speisekarte inkl. Salatbuffet zum satt essen.

16,90 €

PRO PERSON



01. bis 30. Juni 2019 | Montag bis Samstag „ganztägig“ | Sonntags ab 15 Uhr

Saseler Chaussee 101 - 22393 Hamburg - Tel.: 040 / 380 76 165

www.la-madera.de



**Rolls
Plissee
Lamellen
Jalousien
Vorhänge
Insektenschutz**

Spielen Sie mit Licht und Schatten. Wir beraten Sie gern, messen aus und bringen an.

Hoheluftchaussee 30
20253 Hamburg

Mundsburger Damm 54
22087 Hamburg

Tel.: 040 / 42 32 32 15 • post@aktuellrollo.de
Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr, Sa. 10.00-14.00 Uhr



**aktuell
ROLLO**



d r o s t e

markisen·rolläden·jalousien·terrassendächer

zentrale: saseler chaussee 111
tel.: 040 - 300 607-0

filialen: eppendorfer weg 260
tel.: 040 - 300 607-20

meiendorfer mühlenweg 21
tel.: 040 - 300 607-40

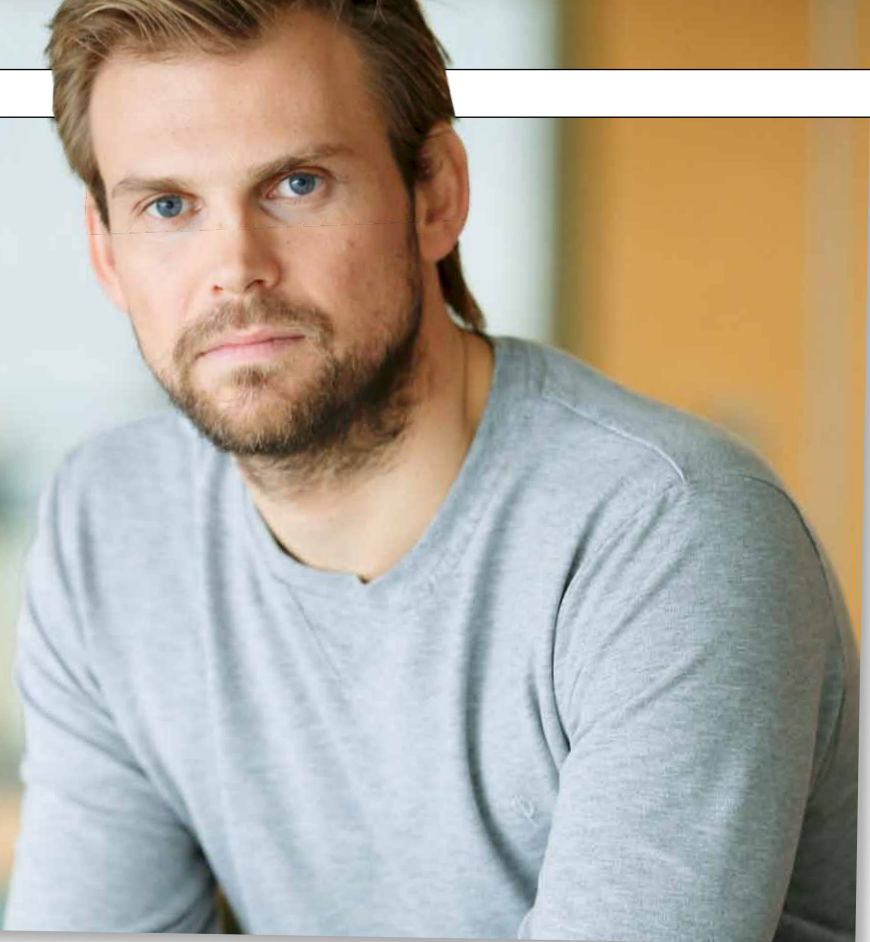
FACHBETRIEB
Rolläden- und
Sonnenschutztechniker-
Handwerk



www.markisen-droste.de

Zwei Olympiasiege, drei Weltmeistertitel sowie die Auszeichnung zum Welthockeyspieler 2012. Am 9. Juni spielt Moritz Fürste das letzte Mal für „seinen“ Uhlenhorster Hockey-Club.

© Sebastian Fuchs Fotografie / Edel AG



„Aufgeben ist *keine Option*“

Moritz Fürste ist einer der erfolgreichsten deutschen Hockeyspieler aller Zeiten. Nun steht der **zweifache Olympiasieger** am Pfingstsonntag ein letztes Mal für den Uhlenhorster Hockey-Club e.V. auf dem Spielfeld. Wir haben ihn gefragt, wie sich dieser **Abschied anfühlt** und was für ihn jetzt wichtig ist.

Alster Magazin: **Moritz, dein endgültiges Abschiedsspiel steht kurz bevor. Wie fühlt sich das an?**

Moritz Fürste: Der Abschied fühlt sich eigentlich ganz gut an, mir macht es viel Spaß, meine neu gewonnene Freizeit in andere Projekte, Freunde und Familie zu investieren. Trotzdem sehe ich den Jungs schon mit einem lachenden und einem weinenden Auge zu. Ich weiß aber, was für ein Aufwand hinter diesem Sport steckt und dass ich den einfach nicht mehr leisten kann und will. Die Zeit war aber sehr intensiv.

Was sind jetzt deine Projekte?

Vor knapp zwei Jahren habe ich meine neue Firma gegründet, wir veranstalten Sport-Events in Deutschland und den USA, das ist mein neues Feuer. Ich habe zwei kleine Mädchen, meine Zeit verbringe ich natürlich auch gern mit meiner Family.

Wie fiel denn die Entscheidung, dass du aufhörst?

Das geschah sozusagen in drei Schritten. 2016 bin ich aus der Nationalmannschaft zurückgetreten, nach den Olympischen Spielen in Rio war Schluss. Hockey wollte ich aber noch mindestens eine Saison spielen, daraus wurden letztendlich zwei. Der nächste Schritt war mit der Bundesliga aufzuhören. Zuletzt gab es noch das Comeback in der Halle im letzten Winter, der finale Schritt ist nun das Abschiedsspiel.

Was würdest du sagen, ist als Sportler vielleicht auch noch ein Charakterzug von dir?

Ich bin grundsätzlich sehr selbstbewusst und habe auch kein Problem damit, Verantwortung zu übernehmen. Deswegen war ich von Anfang

an auch immer in einer Führungsrolle, Entscheidungen zu fällen macht mir Spaß. Auf dem Platz konnte ich Situationen immer ganz gut einschätzen und vielleicht auch mal Lücken sehen, die andere nicht unbedingt gesehen haben. Mit Niederlagen beschäftigte ich mich kurz sehr intensiv, langfristig vergesse ich sie. Privat bin ich eher der Kämpfertyp, wenn mir etwas wichtig ist, gebe ich bis zum Ende nicht auf.

Wie bringst du alles unter einen Hut?

Ich habe früh gelernt, mich zu priorisieren. Durch die Abwechslung, die ich habe, merke ich auch nicht, wenn etwas vielleicht mal langsamer oder etwas langweiliger läuft. Mein Fokus lag immer auf dem Sport, ich habe früh gesehen, dass sich dort auch meine Zukunft ergibt, eine richtige Strategie, was ich mal wirklich machen möchte, hatte ich lange Zeit nicht. Vieles ist bei mir opportunistisch getrieben, wenn sich eine Idee eröffnet, dann schlage ich entweder zu oder nicht.

Das hört sich jetzt nach sehr viel Glück im Leben an.

Ich habe mich nicht treiben lassen, nach dem Motto „Mal sehen, was kommt“. Durch neun Trainingseinheiten die Woche habe ich auch unheimlich hart in dieses Netzwerk investiert. Ich habe über zehn Jahre auf Spitzenniveau Hockey gespielt, das war mein Invest. Mit Social Media habe ich mich zum Beispiel auch sehr früh auseinandergesetzt, nicht weil ich dadurch gezielt etwas erreichen wollte, sondern weil ich mir gedacht habe, dass sich daraus vielleicht etwas ergeben könnte. Hinter meinem Erfolg steckt viel Engagement und Arbeit, einfach so zugeflogen ist er mir nicht.

Kimberley Schulz

Nur fünf Minuten vom Alstertal-Einkaufszentrum entfernt



Axel Beth,
Geschäftsführer

Finden Sie Ihr neues Traumobjekt auf einem ca. 6 ha großen Wohnareal in Lemsahl-Mellingstedt, welches seine Bewohner mit einem dörflichen Charakter verzaubert. Wählen Sie aus insgesamt 33 Einheiten, bestehend aus Einfamilienhäusern, Doppelhaushälften und Townhouses, Ihr perfektes Zuhause. Profitieren Sie von einem Rundum-Sorglos-Paket und beziehen Sie bequem Ihr schlüsselfertiges Zuhause, welches höchsten energetischen Ansprüchen gerecht wird.



Musterobjekt



Musterobjekt



Eingeschossiges Einfamilienhaus –
Baujahr 2019/2020, ca. 168 m² Wohnfl., 6 Zimmer, zwei Bäder, hochw. Materialien, ca. 713 m² Grdst., B, Gas, 24,90 kWh/(m²a), Kl. A+, KP: EUR 982.200,-

Zweigeschossiges Einfamilienhaus –
Baujahr 2019/2020, ca. 131 m² Wohnfl., 5 Zimmer, zwei Bäder, hochw. Materialien, ca. 389 m² Grdst., B, Gas, 24,90 kWh/(m²a), Kl. A+, KP: EUR 626.800,-

Zweigeschossige Doppelhaushälfte –
Baujahr 2019/2020, ca. 140 m² Wohnfl., 4-5 Zi., Vollbad, G.-WC., hochw. Materialien, ca. 314 m² Grdst., B, Gas, 20,90 kWh/(m²a), Kl. A+, KP: EUR 574.500,-

Zweigeschossige Doppelhaushälfte –
Baujahr 2019/2020, ca. 153 m² Wohnfl., 5 Zimmer, zwei Bäder, hochw. Materialien, ca. 378 m² Grdst., B, Gas, 24,90 kWh/(m²a), Kl. A+, KP: EUR 672.900,-

Zweigeschossiges Townhouse –
Baujahr 2019/2020, ca. 159 m² Wohnfl., 5 Zimmer, zwei Bäder, hochw. Materialien, ca. 215 m² Grdst., B, Gas, 20,90 kWh/(m²a), Kl. A+, KP: EUR 594.000,-

Zweigeschossiges Townhouse –
Baujahr 2019, ca. 153 m² Wohnfl., 5 Zimmer, zwei Bäder, hochw. Materialien, ca. 293 m² Grdst., B, Gas, 20,90 kWh/(m²a), Kl. A+, KP: EUR 640.800,-

DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG

Wellingsbüttler Weg 136 | 22391 Hamburg | Telefon 040.53 05 43-0 | alstertal@dahlercompany.de



Oh, wie cool! Die neue S-BAHN-BUSINESS-CLASS für Fahrgäste mit Anspruch. Statt mit dem Porsche Cayenne im Stau - jetzt pünktlich mit dem Business-Seat! Leider nur eine Idee!

BUSINESS-CLASS für S- und U-Bahn

Prüfung der Abwasserleitung ist Pflicht!

Jeder Hauseigentümer ist verpflichtet, die Dichtheit seiner Abwasserleitung nachzuweisen. Private Haushalte in Hamburg müssen bis Ende 2020, in Schleswig-Holstein bis Ende 2025 geprüft werden. Diese gilt für alle Wasserschutzgebiete bereits seit 2015. Dabei müssen jegliche erdverlegte Abwasserleitungen untersucht werden. Handelt es sich um ein Mischwassersystem,

gehört die Regenwasserleitung ebenfalls dazu. Wir prüfen Ihre Abwasserleitung mit einem TV-Kamerasystem, das direkt vor Ort einen Leitungsplan erstellt. So kann noch am Tag der Prüfung festgestellt werden, ob sanierungsbedürftige Schäden in der Rohrleitung vorhanden sind und wo genau sich diese befinden. Das Beseitigen von Rohrverstopfun-

gen, Hochdruckspülungen und das Reinigen von Drainagerohren sind unter anderem Leis-

tungen, die wir anbieten. Gerne stellen wir für Sie ein Sanierungskonzept zusammen.



FOTO: FOTOLIA.COM/AUNTSPRAY

Wir können Ihnen bei der Untersuchung und eventueller Sanierung weiterhelfen.
Tel. 040 - 986 777-80



JS Abwassertechnik e.K.
Inh. Jan Spelter
Sülldorfer Landstr. 60 · 22589 Hamburg
Telefon 040 - 986 777-80
Telefax 040 - 986 777-90
info@js-abwassertechnik.de
www.js-abwassertechnik.de

Weitere Leistungen

- Beseitigung von Rohrverstopfungen aller Art
- Reinigen von Drainageleitungen
- Erstellung von Wartungsverträgen
- Erstellung von Leistungsplänen
- Rohrortung

JS Abwassertechnik ist anerkannter Fachbetrieb für die Umsetzung der DIN 1986-30! Wir sind zertifiziert für die Bereiche Dichtheitsprüfung und grabenlose Sanierung.

Hamburgs Bürger treiben derzeit drei dicke Problem um. Sie sind sogar miteinander verzahnt: **Klima-Rettung**, (also CO2 runter), in endlosen **Staus** stehen und dann **keinen** Parkplatz finden. Der Grund: Enorm gewachsener Individualverkehr und immer mehr Menschen, die nach Hamburg kommen.

Als Lösung bietet der **Rot/Grüne-Senat** das Fahrrad an. Bei Kälte, Regen und Schmuddelwetter, Hamburgs Normalzustand, empfiehlt er, auf Bus und Bahnen umzusteigen. Allerdings: Wer beispielsweise aus dem Alstertal oder den Walddörfern morgendlich zum Job in die City **radeln** will, hat ein Problem. Die Radwege sind überwiegend schlecht oder zugesperrt, jede morgendliche Fahrt wird zum **Todesritt**.

Also umsteigen auf Bus und Bahn! Doch viele „Besserverdienende“ bevorzugen den morgendlichen Stau. Warum? Vielen sind Hamburgs Bahnen und Busse zu schmuddelig. Um die Menschen dennoch zum Umsteigen in den ÖPNV zu bewegen, wird immer mal wieder das „Gratis-Ticket“ ins Gespräch gebracht. „Falsch“, haben Verkehrsexperten längst erkannt. Um insbesondere jene Menschen für die Bahn zu gewinnen, deren Einkommen und PKW-Klasse im Premium-Segment liegen, muss der ÖPNV **attraktiver** werden – statt billiger. Ihnen geht es nicht um den Ticketpreis sondern um Komfort, Sicherheit, Verlässlichkeit.

Fast jede Airline bietet ihren anspruchsvolleren Passagieren eine Business-Class! Und damit sind wir beim Thema: Wir sagen, das ist die Lösung für U- und S-Bahn!

Ein absurder Gedanke? Nein, in vielen Gesprächen konnte ich erfahren, dass „Sicherheit und Sauberkeit“ die **wichtigste** Anforderung für viele ist, insbesondere für Frauen. Die Deutsche Bahn bietet in allen Zügen (RE, IC, ICE) eine „Erste Klasse“ an, aus genau diesen Gründen. Übrigens hatten die Hamburger S-Bahnen bereits eine „Erste Klasse“. Damals – vor fast 20 Jahren – war die Abschaffung auch von Sozialneid getrieben. So wurden gegen die einstige „1.Klasse“ klassenkämpferische und sozialdemokratische Vorurteile vorgetragen: Während das gemeine Volk mit abgenutzten Sitzen vorlieb nehmen muss, sitzen Hamburgs „Anzugträger und Pelzmantelträgerinnen“ piekfein in der Ersten Klasse. Das musste weg!

Doch die Zeiten haben sich gewandelt.

Das „Gratis-Ticket“ für jedermann würde die Stadt angeblich 830 Millionen jährlich Euro kosten (also pro Jahr eine Elphi!). Für viele Menschen aus schwierigen Lebensverhältnissen würde das Gratis-Ticket die Bahnen als „Ort zum Aufwärmen“ attraktiv machen. Und für jene, die die Straßen mit riesigen Autos verstopfen, noch unattraktiver. Sie zum „Umsteigen“ zu bewegen bedeutet eben, den ÖPNV attraktiv zu machen.

Nicht organisierbar? Klar! Durch die Mehreinnahmen der BUSINESS-TICKETS könnte eine besondere Ausstattung der Abteile realisiert werden. Mit dem Smartphone ließe sich der spezielle Zugang in die Business-Class einfach regeln: Jede Tür öffnet mit einem Sensor und Zugangscode. Auf dem Bahnsteig ist der genaue Haltepunkt gekennzeichnet (läuft perfekt in Tokio!).

Doch die S-Bahn Hamburg GmbH denkt **nicht** darüber nach, eine 1. Klasse wieder einzuführen. „Hintergrund sind die steigenden Fahrgastzahlen. Die 1. Klasse wurde wenig genutzt. Seit deren Abschaffung haben wir in unseren Zügen 33 Prozent höhere Kapazitäten für unsere Fahrgäste, die die 2. Klasse nutzen. Hierfür bitte ich Sie um Verständnis“, lässt die Pressestelle auf Anfrage mitteilen.

Schade, benötigen wir doch zur CO2- und Stau-Reduktion mehr als Freitags-Demos und Sonntagsreden.

Wie finden Sie den Vorschlag, liebe Leserinnen und Leser? Schreiben Sie uns: redaktion@alster.net.de.



EPIC MODE ON.
DER NEUE AUDI A1 SPORTBACK.

Digital, sportlich und überall gern gesehen: Der neue Audi A1 Sportback begeistert mit innovativem Touchdisplay¹ und neuer Designsprache. Kommen Sie am besten gleich für eine Probefahrt zu uns. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ein attraktives Finanzierungsangebot:
z. B. Audi A1 Sportback 30 TFSI, 6-Gang*.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 6,0; außerorts 4,2; kombiniert 4,9; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 111; Effizienzklasse B. Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannbreiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

LED-Scheinwerfer und LED-Heckleuchten, Audi smartphone interface, Privacy Verglasung u.v.m.
Das Angebot basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Leistung:	85 kW (116 PS)
Fahrzeugpreis:	€ 25.731,-
inkl. Überführungskosten	
Anzahlung:	€ 5.000,-
Nettodarlehensbetrag:	€ 21.606,-
Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	2,95 %
Effektiver Jahreszins:	2,99 %
Vertragslaufzeit:	36 Monate
Schlussrate:	€ 16.469,-
36 monatliche Finanzierungsraten à	€ 189,-
Gesamtbeitrag:	€ 23.300,-

€ 189,-
monatliche VarioCredit-Rate

Ein Angebot der Audi Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhornstraße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

Etwaige Rabatte bzw. Prämien sind im Angebot bereits berücksichtigt.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

¹ Teilweise optionale Ausstattung.

**Der neue Audi A1 Sportback –
jetzt bei uns Probe fahren.**

Audi Zentrum Hamburg, Audi Hamburg GmbH,
Kollaustraße 41-63, 22529 Hamburg, Tel.: 0 40 / 5 48 00-2 22,
info@hamburg.audi, www.hamburg.audi

HOME *Die schöne Art zu leben!*

& GARDEN

DAS ORIGINAL



Derby-Park Klein Flottbek | Hamburg

27. – 30.6.2019

täglich 10.00 – 18.00 Uhr

www.homeandgarden-net.de

GartenFlora

Wohn!Design

HOMES & GARDENS

20 PRIVATE WOHNTRÄUME



Eine Gesc die Mut

Motivator, Buchautor und Vorbild für Tausende: **Philip Oprong Spenner** hat es vom **kenianischen Straßenkind** zum etablierten Lehrer und Familienvater mit erfülltem Leben in Poppenbüttel gebracht. Auf Einladung der Ehlerding Stiftung mit Sitz an der Rothenbaumchaussee erzählte er seine **unglaubliche Geschichte**.

Wer Philip Oprong Spenner zum ersten Mal reden hört, mag eigentlich kaum glauben, was der gebürtige Kenianer schon alles erlebt hat. Der 39-jährige Lehrer aus Poppenbüttel lacht, erzählt lustige Anekdoten und versprüht generell eine positive Aura, die ansteckend wirkt. Dabei gleicht es einem Wunder, dass Oprong Spenner bei der Vorstellung des Jahresberichts rund um das Engagement der Hamburger Ehlerding Stiftung überhaupt als Ehrengast von seinen Erlebnissen erzählen konnte. Mehr als einmal hatte er als Kind und Jugendlicher dem Tod bereits ins Auge geblickt. Häusliche Gewalt, Verfolgung und Hunger waren stets allgegenwärtig. Die Perspektive auf ein geregelteres Leben tendierte praktisch von Anfang an gegen Null.

Dass Oprong Spenner sich trotzdem durchbiss, lag zum einen an seinem eisernen Willen. Zum anderen aber auch am Wohlwollen einiger Wegbegleiter, denen er zum richtigen Zeitpunkt begegnete. „Ich würde heute nicht dieses Leben führen“, so Oprong Spenner, „wenn nicht immer jemand da gewesen wäre, den ich zwar nicht kannte, der es aber gut mir meinte.“ Der Einladung der Ehlerding Stiftung zu folgen, die im Gästehaus der Universität Hamburg erstmals öffentlich ihren Jahresbericht vorstellte, war für den 39-Jährigen deshalb auch eine Herzensangelegenheit.

Seit mehr als 19 Jahren fördert die Stiftung von Gründerin Ingrid Ehlerding bereits benachteiligte Kinder und Jugendliche aus Norddeutschland mit eigenen Projekten. Seien es die mitKids Aktivpatenschaften, das erlebnispädagogische Schullandheim Barkhausen oder verschiedene Impuls-Projekte – die Unterstützung von Kindern aus belastetem Umfeld durch emotionale Bindung und Vertrauen steht im Fokus der Stiftungsarbeit. So passte das Motto „Über sich hinauswachsen“ gleichermaßen zur Vorstellung des Engagements sowie zur Geschichte Oprong Spenners, die er bereits in seinem Buch „Move on up“ niederschrieb.



Wir laden Sie herzlich zu unserem Event zugunsten herzkranker Kinder und Erwachsener ein.



Barbara Karan

ist Vorsitzende des Vereins „Das Herz im Zentrum“ und lädt Sie zusammen mit der Kaisergalerie zum außergewöhnlichen Shopping Erlebnis ein. Der Erlös aus Tombola und Getränken wird gespendet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

© Studio Lassen



Cornelia Poletto

verwöhnt Sie vor Ort mit ihren genussvollen Köstlichkeiten.

Zudem erwarten Sie:

- kühle Drinks
- eine Tombola mit besonderen Preisen
- angesagte Klänge vom DJ

Kaisergalerie Große Bleichen 23 - 27

26. Juni 2019 17 bis 21 Uhr

Anmeldung unter event@kaisergalerie.net

hichte, macht



Foto: Jonas Bormann

Für Philip Oprong Spenner stellte der Besuch bei Ingrid Ehlerding und deren gleichnamiger Stiftung eine Herzensangelegenheit dar.

Über Umwege gelangte der heutige Lehrer von den Straßen Nairobis in ein Waisenheim, wo eine Sozialarbeiterin aus Irland auf sein Potential aufmerksam wurde und sich fortan für dessen Recht auf Schulbildung einsetzte. Der Grundstein für Oprong Spenners späteren beruflichen Werdegang war somit gelegt. Bis heute sei die Schule für ihn ein heiliger Ort. „Wir leben in einem Land, in dem Bildung selbstverständlich ist“, mahnte der 39-Jährige. „Ich kenne es allerdings anders. Schule war für mich immer so etwas wie eine Schatzkammer.“

Eine Patenschaft mit einem Arzt aus Harvestehude ermöglichte ihm schließlich den ersten Kontakt zu seiner heutigen Heimat, ehe er im Mai 2000 mit 19 Jahren erstmals nach Hamburg kam, wo er bis heute geblieben und überglücklich ist. „Hier habe ich eine Familie, meine Heimat gefunden“ lächelt Oprong Spenner im Gespräch mit dem Alster-Magazin. „Wenn ich unterwegs bin, habe ich sogar Heimweh.“

Kindern aus belasteten Familien, die unter anderem von der Ehlerding Stiftung seit vielen Jahren unterstützt und gefördert werden, rät er, den Blick nach vorne zu richten: „Die Kinder sollten sich nicht als Opfer der Vergangenheit sehen, sondern als Architekten der Zukunft.“

jb

BIO-FLEISCHEREI
FRICKE

Bioland
Wir sind Partner

Beste Bioland Fleisch- und Wurstwaren auf Wochenmärkten rund um die Alster.

Barmbek Winterhude
Uhlenhorst Eppendorf
St. Georg

(Weitere Infos zu Zeiten und Standorten finden Sie auf unserer Website)



Waldhof 8 | 25474 Ellerbek | Tel. 04101 780 547 | www.biofricke.de

TOLLE PROGRAMMIERKURSE & SOMMER-/HERBSTCAMP
Schnupperstunden auch für Schulklassen und Geburtstagsfeiern

Frühbucher-Rabatt

CODING - MINECRAFT - ROBOTICS
Für 6 - 16 Jährige! Anmeldung unter: www.logiscool.com

logiscool
Create. Code. Enjoy.

LOGISCOOL ALSTERTAL
Heegborg 10 a gegenüber AEZ
Tel.: 611 98 575 • 0162 96 55 689
hello.alstertal@logiscool.com

KENSINGTON
Finest Properties International



Guten Tag! Können Sie behilflich sein?
Für eine finanzstarke Kundin suchen wir im Bereich Harvestehude / Rotherbaum eine 4-Zi-ETW mit Lift und Tiefgarage. Kurzfristige Abwicklung garantiert. Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.

Julia Fischer-Zernin
Lizenzierte Immobilienexpertin
Tel. 040 607 732 460 • Mob. 0170 6387064
julia.fischerzernin@kensington-international.com
www.kensington-hamburg.com

Schlosserei - Metallbau

Alufenster & -Türen • Kunststofffenster & -Türen
Aluminium-Fassaden • Edelstahlverarbeitung
Wintergärten • Geländer • Blechverarbeitung

M.KUMMERFELD **ff** INH. A.HARTFIEL

Alter Teichweg 67 • 22049 Hamburg • Tel.: 54 57 92
Fax: 54 57 51 • www.ff-metallbau.de • info@ff-metallbau.de



War der Star des 1. Spieltags der Damen-Bundesliga Nord: Golf-Proette Esther Henseleit (Hamburger GC). Sie war wie zu erwarten die Beste und landete bei 6 unter par!

Foto: DGV/Tiess

ABENTEUER 1. BUNDESLIGA

Endlich war es soweit, die **1. Damen** des **GC Hamburg-Walddörfer** schlugen erstmals in der **1. Bundesliga Nord** ab. Und die Premiere gab es auch noch auf eigenem Platz. Also beste Voraussetzungen für einen Auftakt nach Maß, oder? Wir fragten bei Trainer Christian Kirchner nach.

Im vergangenen Jahr feierten die 1. Damen des Golfclub Hamburg-Walddörfer den Aufstieg in die 1. Bundesliga Nord und spielen dort jetzt gegen vier Teams aus Düsseldorf, Berlin (2x) und einem weiteren aus Hamburg (Falkenstein). Endlich ging es los und das auch sogar auf eigenem Golfplatz. Die Premiere ist gelungen, was sicherlich vor allem dem guten und langfristig angelegtem sportlichen Engagement des Vereins geschuldet ist und am gut präparierten Platz, dessen Zustand alle Teams gelobt haben. Das Ziel

für die Walddörferinnen heißt Klassenerhalt. Was mindestens Platz 4 bedeutet. Den gab es übrigens auch am ersten Spieltag, ganz zur Freude von Trainer Christian Kirchner. „Wir waren sehr zufrieden, mit dem Ergebnis und dem Lob der vor uns platzierten Mannschaften, denn wir haben erfolgreich mitgespielt.“ Andere Aufsteigerinnen zuvor, hätten den Unterschied zwischen 2. und 1. Liga nicht so gut ausgeglichen wie die Damen des GHW und schlechter gespielt. Man müsse zwar noch eine Schippe drauflegen, aber Kirchner zeigt sich zuversichtlich, was den Verbleib in Liga 1 angeht: „Prognosen sind schwer und es ist natürlich alles offen. Aber wir haben gesehen, dass die anderen nicht unschlagbar sind. Wir müssen halt immer wieder unser Spiel nach besten Möglichkeiten auf den Golfplatz bringen.“ Mehr Infos zu Team und Verein auf www.ghw.golf kv



Esther Henseleit (l.) und Deborah Wehle vom GC Hamburg-Walddörfer, die mit mit 76 Schlägen das beste Ergebnis ihres Teams spielte.



Das Team des GC Hamburg-Walddörfer

Vorn: Nele van der Schalk und Julia Kaeding (r.). Hinten: Anne Laura Schaffer, Deborah Wehle, Kristin Merk, Valentina Schmidt-Grimminger, Alexandra Schaar, Jessie Cai, Antonia von Wnuck, Kaja Schlattermund, Jil-Carolin Michow, Ines van der Schalk und Anna Meleshkina (v.l.)

skylight

estates

persönlich • kompetent • professionell

Vertrauen Sie unserer Expertise und Zuverlässigkeit
bei der Vermarktung Ihrer Immobilie.
Sie haben es verdient!

Lisa Vorwerk
040 / 536 30 380 • www.skylight-estate.com • mail@skylight-estate.com



Natürlich schöne Haut

Dr. med. Susanne Steinkraus Skin Treatment -
die Gesundheit Ihrer Haut liegt uns am Herzen

Haut ist unsere große Leidenschaft! Hohe Fachkompetenz und langjährige Erfahrung zeichnen uns aus. Gemeinsam mit meinen Kolleginnen biete ich das gesamte Spektrum der Dermatologie an:

**Medizinische, operative und ästhetische Dermatologie - Allergologie -
Lasertherapie - Narbenbehandlung - Phlebologie - Vorsorge -
Dermatologische, medizinische und ästhetische Kosmetik - Pro Youthing**



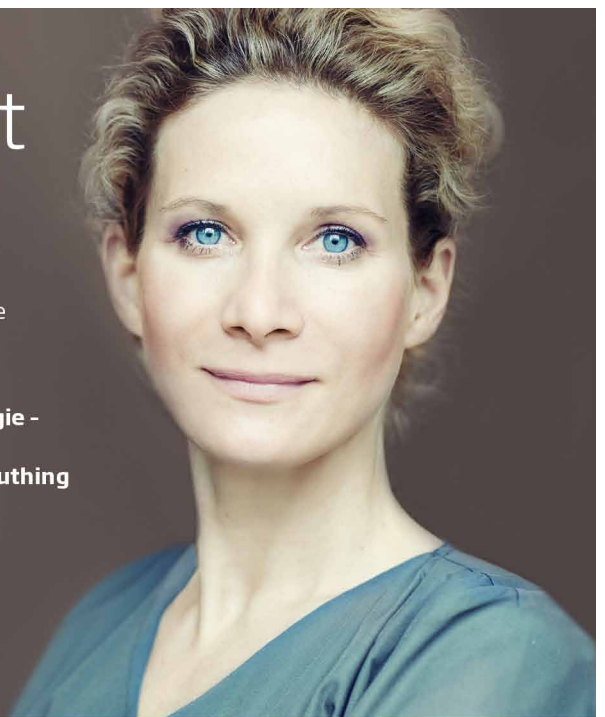
Dr. med.
Susanne Steinkraus



Dr. med.
Birgit Ter-Nedden



Fachärztin für Dermatologie
Anna-Lena Kuhlo



Jungfrauenthal 13, 20149 Hamburg, T: 040 / 41 42 32 54
praxis@steinkraus-skin.de, www.steinkraus-skin.de
Montag - Freitag, 8 - 19 Uhr, Samstag 10 - 16.00 Uhr



Dr. med.
Susanne Steinkraus

Wohnen beide an der Alster und haben dort auch ihr erstes gemeinsames Restaurant in Hamburg: Steffen Henssler und Marcell Jansen (r.)



© Philipp Rathmer

Schnell, lecker und gesund

Darum geht es TV-Koch **Steffen Henssler** und HSV-Präsident **Marcell Jansen**. Zusammen haben die beiden gerade an der Alster das **Restaurant KINNELOA** eröffnet, in dem sie genau das umsetzen wollen.

ALSTER MAGAZIN: Eine ungewöhnliche Kombination. Wie seid ihr für das Projekt zusammengekommen?

Marcell Jansen: Wir haben uns vor gut sechs Jahren bei einem Foto-Shooting des HSV-Projekts „Hamburger Weg“ erstmals getroffen. In diesem Rahmen haben wir uns oft gesehen und viel über Ernährung gesprochen. Für mich als Profi natürlich ein wichtiges Thema. Bei Gladbach, Bayern oder dem HSV war das Essen immer top, aber wenn man dann rausgeht und schaut, was die Leute essen ... Ich habe mich immer gefragt, warum es in Skandinavien oder Kalifornien funktioniert, mal schnell etwas Gesundes zu essen, aber nicht bei uns in Deutschland. Jeder Dritte ist übergewichtig. Wenn man sich das Fast-Food Angebot ansieht, weiß man auch, warum. Ich hatte Lust, gesundes Fast Food auf eine Speisekarte zu packen und habe Steffen gefragt, ob das geht. **Habt ihr die Karte zusammen erstellt?**

Steffen Henssler: Es gab klare Vorgaben von Marcell, der häufig essen geht und viele Anregungen mitgebracht hat. Seine Idee war ein gesundes Essen mit wenig Gluten und ohne Laktose, von dem man satt wird und Energie tanken kann, ohne anschließend drei Espresso zu benötigen, um wieder fit zu werden. Um das hinzubekommen, haben wir in meiner Küche Wochen verbracht. Haben inspiriert von der leichten und frischen kalifornischen Küche



Steffen Henssler und Marcell Jansen mit Chefredakteur Kai Wehl.

rumgewerkelt, ausprobiert, abgewogen und viel zusammen getestet, um die Karte neu zu definieren. Am Ende hatte ich foodmäßig das letzte Wort, aber wir haben uns immer abgesprochen.

In Köln seid ihr mit einem ähnlichen Konzept in eurem ersten Restaurant „Ben Green“ gescheitert. Was macht ihr jetzt in Hamburg anders?

SH: Vor allem kulinarisch so einiges. Wir haben nämlich festgestellt, dass wir noch kreativere Gerichte mit noch mehr Californiastyle anbieten müssen. Aus diesem Grund haben wir für das neue Restaurant etwa eine halbe Süßkartoffel zum Auslöffeln und gebratene Salate mit außergewöhnlichen Toppings entwickelt, die es so noch nicht gab. In Köln haben wir einige Sachen gehabt, die nicht funktioniert haben. Und nur, wenn man vor Ort alles selber macht, erhält man genau den Geschmack, den man haben will. **Wird man euch ab und zu mal hier vor Ort sehen?**

SH: Wir werden hier essen gehen.

MJ: Ja. Wir waren in der Vorbereitungszeit extrem involviert. Jetzt ist der Laden da und ich komme ab sofort in erster Linie zum Essen vorbei. Ich arbeite in der Innenstadt und bin extrem dankbar, jetzt diese gute Küche hier zu finden. Ich werde sie häufig genießen!

SH: Das ist der eigentliche Grund für unseren Laden. (lacht) kw

WIE HAT'S GESCHMECKT?

Das KINNELOA liegt im 1. OG der Europa-Passage und bietet eine von der California Street Kitchen inspirierte leichte und frische Küche. Zwei Gerichte habe ich probiert: Ein sehr leckeres Garnelen Ceviche (10.50€), das 10 von 10 Punkten bekommt. Und einen Sushi Donut mit Lachs (7.90€). Alles war top, bis auf den Donut aus Reis. Der war mir etwas zu trocken. Deswegen leider nur 7 von 10 Punkten. Insgesamt machte das KINNELOA einen soliden Eindruck. Infos zum Restaurant: www.kinneloa.de

Ein Bett für jeden Wunsch

Kunden von **Hansa Engel**, Weidende 5, sind ausgeschlafen – und das im doppelten Sinne. Zum einen weil man in individuell angefertig-



Traditionelles Handwerk:
Ob Bezugsstoffe nähen...



...oder Bettrahmen und -gestelle aus Qualitätsmaterialien bauen oder Matratzen fertigen – bei Hansa Engel wird alles gemacht!

ten Betten einfach besser schläft, zum anderen, weil insgesamt Qualität und Preis stimmen! Dazu kommen bei Hansa Engel noch etliche weitere Vorzüge: „Wenn Sie möchten, fertigen wir das Bett direkt nach Ihren Wünschen“, erklärt Mathias Senft, der mit seiner Schwester Claudia Lehfeld-Senft das Hansa Engel-Werk leitet. „Und das von grundauf. Da wir sowohl die Gestelle und Kästen als auch die individuellen Polsterungen und Bezüge im Haus selbst herstellen, können wir auf fast alle persönlichen Vorstellungen eingehen.“ Möchten Sie lieber ein Bett mit Rollen? Einen Bettkasten? Hätten Sie gern Retro-Look oder etwas Futuristisches? Oder suchen Sie ausgefallene Formen für diese verfluchte Nische in Ihrem Haus? Bei Hansa Engel können Ihre Wünsche umgesetzt werden. Doch auch bestehende Betten können umgebaut werden. „Manche Kunden kommen nach Jahren wieder, etwa weil sie pflegebedürftig geworden sind und auf die Individualität ihres Bettes nicht verzichten möchten“, erläutert

Mathias Senft. In solchen Fällen ist es oft möglich, das Bett auf pflegerische Anforderungen hin anzupassen. Das Familienunternehmen greift auf eine über jahrzehntelange Erfahrung zurück: 1932 in Hamm gegründet, wurde es 1944 nach Poppenbüttel verlegt, wo es heute noch immer erfolgreich ist. „Unsere Grundsätze sind gleich geblieben“, sagt Claudia Lehfeld-Senft. „Wir bieten individuelle Beratung und liefern aus qualitativ hochwertigen Materialien handwerklich beste Arbeit ab. So war es schon vor 87 Jahren – und so ist es noch heute. Mehr Infos unter **Tel.: 601 85 27** und auf **www.hansa-engel.de!**



Betten-Experten: Mathias Senft und Claudia Lehfeld-Senft setzen auf persönliche Beratung.

In der Betten-Galerie kann man sich Inspirationen holen, um dann mit den Hansa Engel-Mitarbeitern das individuelle Bett zu planen!



Einer weiß immer wie es geht.
HafenCityweiß.



markilux Designmarkisen. Made in Germany.
Jetzt live erleben in Hamburg.

Die Beste unter der Sonne. Für den schönsten Schatten der Welt. markilux Designmarkisen von Markisen Droste sind die Symbiose von innovativer Technik und höchster Qualität, mehrfach ausgezeichnet und prämiert.

Jetzt in unseren Schauräumen: Saseler Chaussee 111 · Eppendorfer Weg 260
Telefon: 040 300 607-0 · www.markisen-droste.de

droste
markisen · rollläden · jalousien · terrassendächer

Wir bieten Ihnen ein kostenloses Aufmaß sowie ein unverbindliches Angebot. Gern erwarten wir Ihren Anruf.



10 Tage Beach-Action

Mit der **Beachvolleyball-WM** findet von **28. Juni bis 7. Juli am Rothenbaum** das Hamburger Sport-Events des Jahres statt. Wir haben mit **Turnier-Organisator Frank Mackerodt** über die Bedeutung des Turniers und die Titel-Chancen der deutschen Teams gesprochen.



Alster-Magazin: **Hamburg gilt als deutsche Hauptstadt des Beachvolleyballs. Woher rührt diese Begeisterung?**
Frank Mackerodt: Da gibt es eine Vielzahl von Gründen. Zum einen ist Beachvolleyball eine moderne und junge Sportart. Dann haben wir mit Ludwig/Walkenhorst lange Zeit lokale Heroes gehabt, die allein durch ihre Medienpräsenz viele Leute dazu gebracht haben, einmal ins Stadion zu gehen. Die Atmosphäre, die wir bei den

Spielen inszenieren, mit Musik, Spaß und Moderation, passt einfach gut zu den jungen Sportlerinnen und Sportlern. Entscheidend ist natürlich auch, dass das Landessportamt den Beachvolleyball als wichtig erachtet und so mit dem Olympia-Stützpunkt die meisten Nationalteams in Hamburg versammelt.
Zuletzt fanden am Rothenbaum zweimal in Folge die World Tour Finals statt. Das Interesse wächst, allein im letzten Jahr

ES IST SOWEIT!

Nach knapp 30 Jahren verlassen wir diesen Standort! Wir ziehen um!

% ALLES MUSS RAUS! %

Nutzen Sie die Gelegenheit! Abverkauf von hochwertigen Kaminöfen, Kachelöfen, Kaminanlagen und Zubehör zu SCHNÄPPCHEN-PREISEN!

NUR

Kachelofen & Kamin

Meisterbetrieb • Dieter Brose Innungsmitglied

Langenhorner Chaussee 691a (Ecke Segeberger Ch.) • Norderstedt • Tel. 040-529 47 66

www.kachelofen-und-kamin.de



Veranstaltungs-Tipp

Die Beachvolleyball-WM 2019 wird von 28. Juni bis 7. Juli rund um das Tennisstadion am Rothenbaum ausgetragen. Die Spiele beginnen täglich zwischen 10 und 11 Uhr und enden gegen 21 Uhr. Der Eintritt ist generell frei, es können aber auch reservierte Tickets erworben werden. Weitere Infos unter www.hamburg2019.com



Das Stadion am Rothenbaum fasst während der WM rund 10.000 Plätze. Für die 8.000 kostenfreien Plätze gilt „first come, first served“.

kamen 73.000 Menschen. Kann man mit der WM da überhaupt noch einen draufsetzen?

Die WM ist das größte Beachvolleyball-Event überhaupt. Insgesamt sind 48 Teams dabei, die statt fünf sogar zehn Tage um den Titel spielen. Medial ist das Echo noch größer, wir rechnen daher mit einer noch höheren Zuschauerresonanz als in den letzten Jahren. Wir gehen davon aus, und darauf sind wir vorbereitet, dass wir das Gelände auch öfter mal zu machen müssen, weil wir aus Sicherheitsgründen nicht mehr als 12.000 Menschen auf das Gelände lassen können. Frühes Kommen wird also vonnöten sein.

Die letzte WM 2017 in Wien war ein einziges Spektakel.

Orientiert man sich für die WM hier in Hamburg in gewisser Weise auch am Vorgänger?

In Wien war die Situation eine andere. Mit Doppler/Horst standen zwei Österreicher im Finale, weshalb morgens schon 40.000 Menschen vor dem Gelände standen, die dann aber fast ausschließlich für die heimischen Teams geklatscht haben. In Hamburg haben wir eine andere Zuschauerstruktur. Selbst wenn Deutschland gegen Brasilien spielt, wird bei einem guten Ballwechsel auch für die Brasilianerinnen applaudiert. Wir haben hier ein gezieltes Volleyball-Publikum. Wir versuchen also nicht das Event in Wien zu kopieren, sondern machen unserer eigenes Ding.

Die Siege von Ludwig/Walkenhorst bei Olympia 2016 und der WM 2017 haben in Deutschland eine Welle der Euphorie losgetreten. Halten Sie es für möglich, dass auch die anstehende WM eine solche Welle auslösen kann?

Es wird sicherlich voll werden, aber ob es zu einer Euphorie-Welle kommt, hängt ganz davon ab, wie weit die deutschen Teams kommen werden.

Acht deutsche Duos sind insgesamt dabei. Trauen sie einem von diesen den ganz großen Wurf zu? Das Hamburger Duo Thole/Wickler konnte ja schon letztes Jahr überraschen.

Ich will mich nicht auf ein Team festlegen, allerdings könnte ich mir bei Thole/Wickler schon vorstellen, dass sie ganz weit kommen. Das heimische Publikum kann manchmal ungeahnte Kräfte freisetzen. Die deutschen Teams werden immer abends unter Flutlicht spielen, da wird man sehen, was möglich ist. Ich erinnere mich nur an Laura und Kira, die 2016 in Hamburg zum ersten Mal überhaupt gegen die Amerikanerinnen Walsh/Ross gewonnen haben und diese dann auch bei Olympia schlagen konnten.

Jonas Bormann



Riesiges Grillbuffet

Essen Sie so viel Sie möchten

MENU

- mind. 3 Vorspeisen und frisches Brot
- mind. 15 Sorten Fleisch
- große Salatbar mit mind. 50 Varianten
- mind. 10 verschiedene Beilagen

Sonntag bis Donnerstag **EUR 23,95***
Freitag, Samstag und Feiertage **EUR 25,95***

Kinder unter 12 Jahren essen zum 1/2 Preis, und Kinder unter 4 Jahren essen kostenlos.

Straßenbahnring 15
20251 Hamburg
+49 40 42108435
restaurant-flammen.de

RESTAURANT **FLAMMEN**



Fahrradgebrauchtmarkt Hamburg
Rolf Peters
Grindelallee 168, 20144 Hamburg
Tel.: 040 / 38649200
Handy: 0151 63637633
rolfpeters@gmx.net
www.fahrradgebrauchtmarkt-hamburg.de

IKON **ROLF KAPPLER** **KESO**
EINBRUCHSCHUTZ

Seit 1922

• Einbruchschutz • Schlüsseldienst • Alarm- und Schließanlagen uvm. • Beratung bei Ihnen zu Hause • Montagefestpreise in ganz Hamburg • Sofortdienst
HH-Niendorf, Vogt-Cordes-Damm 10c ☎ 46 46 22
Volksdorf ☎ 6 03 03 90
www.kappler-einbruchschutz.de

KEINBRUCH **BEWAHREN SIE IHR ZUHAUSE**

Unser Betrieb ist im Adressenverzeichnis von Errichter-Unternehmen für Überfall- und Einbruchmeldeanlagen des Landeskriminalamtes Hamburg aufgenommen.



KLARNAMEN IM INTERNET?

PRO



Wolfgang E. Buss
Verleger

Aus der Politik gibt es immer wieder die Forderung nach einem Verbot, unter **Pseudonym im Internet** zu posten. Ist es sinnvoll, Kommentatoren zu zwingen, im Netz immer ihren **richtigen Namen** anzugeben?

CONTRA



Christian Luscher
stv. Chefredakteur

„Die drei Stufen des Luxus lauten: 1. Eigenes Auto, 2. eigenes Haus, 3. eigene Meinung!

Seit Jahren sage und schreibe ich meine Meinung. Übrigens wurde ich nicht geboren, um die Meinung anderer zu vertreten! Und selbstverständlich bin ich nicht „Goofy 999“ oder „RabbitABC“ oder wie sich die feigen Kommentatoren der „Sozialen Netzwerke“ und Kommentarspalten im Netz alle nennen. „Politiker sind doch alles Wichser, ey!“

Es gehört nichts dazu, solche Denkfäkalien anonym zu posten, außer Dummheit und Feigheit! Oder: Muss man Verständnis für sie haben? Insbesondere die deutschen „LINKEN“ haben aus ihrer Geschichte (Honecker, Mielke, Stalin) gelernt, wie man mit abweichenden Meinungen umgeht. Und die „RECHTEN“ (Gestapo, SS, SA) übrigens auch. Und: Wir leben in Deutschland – in dem es zur freien Meinungsäußerung aktuell tatsächlich Mut braucht. Heute ist man ganz schnell Rassist, Nazi oder Populist!

„Wenn man dick oder dünn, hässlich oder schön, arm oder reich ist, wenn man Kevin, Murat oder Adolf heißt – im realen Leben würde die eigene Meinung gar nicht angehört werden, ohne dass man Vorurteilen ausgesetzt ist. Seit der Frühzeit des Internets ist es ein Raum, wo solche Merkmale weniger zählen. Deshalb kann man dort anonym Hilfe suchen, mit Gleichgesinnten sprechen, auf Ungerechtigkeiten hinweisen. In einem anonymen Forum spricht es sich leichter über Erektionsstörungen, Depressionen und andere Probleme. Wer keine Angst haben muss, identifiziert zu werden, kann Missstände, z.B. beim Arbeitgeber, besser aufdecken, sensible Themen ansprechen und Meinungen äußern. Lobenswertes aktuelles Beispiel: der YouTuber Rezo, der – unter Pseudonym – mit einem Video einen großen Teil der Jugend politisiert hat. Und der mittlerweile ständig von BILD-Zeitungs-„Journalisten“ privat belästigt wird, weil die seinen Klarnamen herausgefunden haben. Ergo: Wir brauchen nicht weniger, sondern mehr Privatsphäre im Internet!“



DISKUTIEREN SIE MIT!
<https://www.facebook.com/alstermagazin>

Rät zum Helm:
Prof. Dr. Uwe
Kehler, Chefarzt der
Neurochirurgie an der
Asklepios Klinik Altona.

Wer HELM trägt, fährt SICHERER



Foto: Privat

Sobald es wärmer wird und sich die Sonne immer häufiger zeigt, wird es auch **auf den Radwegen der Stadt** immer voller – im Berufsverkehr wie an den Wochenenden ist an der Alster kaum ein Durchkommen vor lauter Fahrrädern. **Die wenigsten Radler allerdings tragen einen Helm – das kann fatale Folgen haben.**

Es ist absurd: Auf den winterlichen Skipisten sind sie gar nicht mehr wegzudenken und teils zum modischen Accessoire geworden: die Skihelme – egal wie sportlich der Fahrstil, wie hoch das Alter. Bei den Fahrradfahrern sieht das noch ganz anders aus. Da fällt ein Radler ohne Helm kaum auf – mit Ausnahme von Kindern. Letzteres ist auch gut so, denn Kinder sind häufig noch stärker gefährdet als Erwachsene. „Sie fahren weniger aufmerksam, weniger vorausschauend und risikoreicher“, hat Prof. Dr. Uwe Kehler beobachtet. Er ist Chefarzt der Neurochirurgie an der Asklepios Klinik Altona. Zudem spielt das relativ höhere Kopfgewicht im Verhältnis zum Körpergewicht eine Rolle. Kein Wunder also, dass die meisten Eltern aus Sorge um ihre Kinder darauf achten, dass sie Helme tragen. Sie selbst sind da weit weniger konsequent – aus Bequemlichkeit und Ignoranz, wie Prof. Kehler meint.



Foto: Bertram Solcher

Prof. Dr. Lars Gerhard
Großterlinden, Chefarzt der
Orthopädie, Unfall- und Wirbel-
säulenchirurgie in Altona

„Leider sehen wir immer wieder Patienten, denen das Tragen von Fahrradhelmen viel Leid erspart hätte“, sagt er. Da gibt es Schädelhirntraumata mit und ohne Schädelfrakturen, Hirnblutungen, Subdural- und Epiduralhämatome, also Gehirnblutungen, und Hirnödeme (Schwellungen im Hirn, durch Flüssigkeitseinlagerung). Die Folgen reichen von Kopfschmerzen, Konzentrationsstörungen über epileptische Anfälle, Lähmungen, Sprachstörungen bis zur Pflegebedürftigkeit, Wachkoma und Tod. Er und sein Kollege

Prof. Dr. Lars Gerhard Großterlinden, Chefarzt der Orthopädie, Unfall- und Wirbelsäulenchirurgie in Altona, appellieren an Erwachsene wie Kinder auch ohne Helmpflicht zu diesem wichtigen Schutz: „Ein Helm sollte geeignet sein und richtig sitzen, dann schützt er unbestreitbar vor zum Teil schwerwiegenden Kopfverletzungen. Daher unbedingt Helm auf.“

Das ist umso entscheidender, da es auf den Straßen immer voller und unübersichtlicher wird – obwohl gerade in Hamburg in den vergangenen Jahren viele Fahrradstraßen und Fahrradstreifen eingerichtet wurden. Das schützt nicht vor unvorsichtigen Autofahrern oder auch eigenem Fehlverhalten. Gerade erst hat die Polizei in Hamburg die Unfallzahlen für das erste Quartal 2019 veröffentlicht: Danach stieg die Zahl der registrierten Unfälle mit Radfahrern erheblich und zwar von 432 im ersten Quartal 2018 auf 552 im gleichen Zeitraum in diesem Jahr. Das entspricht einer Zunahme von 27,8 Prozent. Dabei stieg auch die Zahl der verletzten Radler, und zwar von 295 auf 371. Klar, kann ein Helm einen Unfall nicht verhindern, ebenso wenig wie jede Verletzung. Fest steht aber, dass er schweren Kopfverletzungen vorbeugen kann und die sind meist folgenschwerer als ein Beinbruch. Da kann man sich das Tragen doch auch gleich angewöhnen. Skifahrern ist das schließlich auch gelungen und viele Kinder ermahnen schon ihre Eltern. Richtig so.

Fitness 3.5

Crazy Workouts

Mal was Neues ausprobieren:
Die Crazy Workouts von Meridian
Spa & Fitness überraschen u.a.
mit Spiderman als Trainer.

Fotos: Rike Schulz



Das wird ein RIESENSPASS!

Meridian Spa & Fitness setzt anlässlich seines **35. Geburtstages** neue Impulse, die vor allem für viel Spaß bei den Mitgliedern und Tagesgästen sorgen sollen. Aus diesem Grund wurden **extravagante Trainingseinheiten** mit dem vielsprechenden Titel „**Crazy Workouts**“ entwickelt.

Einige dieser Workouts finden sogar im Rahmen der „Umsonst & Draußen“-Kurse im Freien statt. Sie sind kostenlos und auch für Nicht-Mitglieder ohne Anmeldung zugänglich. „Wir wollen mit den Workouts überraschen, Trends aufgreifen und einfach mal etwas ganz Neues ausprobieren“, sagt Urte Lipsow, Produktmanagerin Group Fitness bei Meridian. „Welcher Fitnessanbieter hat denn jemals ein Workout mit Hunden in sein Programm integriert? Wir machen das mit unserem Doga-Kurs, weil wir glauben, dass es viele Menschen gibt, die große Lust haben, mit ihrem geliebten Vierbeiner Agility zu erleben. Und eins ist sicher, es wird ein Riesenspaß.“ Hier eine Auswahl der Highlights:

Workout mit Hund / Doga (Umsonst & Draußen)

Beim Workout mit Hund oder dem Doga (Yoga-Einheit mit Hund) werden gezielt Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit von Hund und Halter gleichermaßen gefordert und trainiert. Liegestütze und Kniebeugen bekommen durch die Zusammenarbeit mit dem eigenen Hund eine noch höhere Intensität. Voraussetzung für das Workout mit Hund ist, dass der Hund einen guten Grundgehorsam hat.
Im August 2019.



Athletic-Performance-Training mit Sprint-Fallschirm

Beim Athletic-Performance-Training mit Sprint-Fallschirm werden neben den motorischen Fähigkeiten wie der Lauftechnik und Schnelligkeit auch Agilität und Core-Stabilität gestärkt. Besonders für Fans von Functional Training und Laufbegeisterte ist dieses Crazy Workout genau das Richtige.

Am **17. Juni**, um 18:30 Uhr im Barkenpark. (Eine Anmeldung muss an der Rezeption von Meridian Spa & Fitness erfolgen.)



Jane Fonda Aerobic mit Original 80s Fitness Outfits

Back to the 80s mit Trainerin Jessica Mentrup aka Jane Fonda. Hier gibt es viel Power und es wird viel gelacht, denn das Workout wird ganz im Stil und Chic der 1980er Jahre umgesetzt. Der Kurs ist für jedermann geeignet. Am **31. August**, 14 Uhr im Loft3/Meridian Spa & Fitness Am Michel. Am **1. September**, 15 Uhr im Loft5/Meridian Spa & Fitness Eppendorf.

Kletterpyramiden Workout mit Spiderman

Zur Steigerung der Flexibilität, Koordination und Balance kombiniert Meridian verschiedenen Workout-Übungen mit Mobility. Beim Kletterpyramiden Workout werden Hangs und Jumps zur Challenge. Alle Übungen finden am Turm und mit Handschuhen statt, sodass Liegestütze in Schräglage und Hangs an einem Drahtseil durchlaufen werden. Am **21. August**, 19 bis 20 Uhr, Pflanzen & Blumen, Spielplatz

Schönheit individuell erleben

Sich in der eigenen Haut wohl zu fühlen, ist besonders wichtig. Doch hierzu gehört mehr, als nur die äußere Schönheit. In ihrem Beautysalon ProVisage am Rothenbaum kümmert Irina Seplyarskyy sich ganz um Ihr Wohlbefinden, damit Sie den Alltagsstress für einen Moment vergessen und perfekt gepflegt und attraktiv neue Energie tanken können.

Schon als Kind wusste Irina Seplyarskyy, dass sie sich beruflich dem größten Organ des Menschen widmen möchte: der Haut. „ProVisage“ bedeutet „Für das Gesicht“, um sich genauer den Problemen ihrer Kundinnen und Kunden zu widmen, studiert die staatlich geprüfte Kosmetikerin bereits im siebten Semester Medizin. „ProVisage‘ ist etwas Besonderes für mich. Es ist nicht nur ein Geschäft, es ist ein Kindheitstraum“, so die gebürtige Russin, die seit 16 Jahren in Deutschland lebt. „Jeder Kunde ist mein Gast, um den ich mich individuell kümmere. Dabei schaue ich nicht auf die Uhr und spare nicht an Produkten.“ Regelmäßige Schulungen und Aufenthalte in Moskau heben die kosmetischen Leistungen besonders hervor. Die Kombination von hochwertigen und professionellen Leistungen und hochmodernen medizinischen Geräten ermöglichen sichtbare Ergebnisse, die Sie zum Strahlen bringen. Ob Hand- und Fußpflege oder Lifting, gemeinsam mit Irina Seplyarskyy finden Sie die optimale Behand-



Studiert Medizin, um noch fitter in Fragen rund um die Haut zu sein: Kosmetikerin Irina Seplyarskyy, Geschäftsführerin von ProVisage in Rothenbaum.

lung für Ihr Wohlbefinden. Mit ihrem eigenen Stil und einer Balance zwischen neuen und klassischen Techniken, entwickelt die Expertin eine auf Ihre Wünsche abgestimmte Vorgehensweise für jede Altersgruppe. „Es macht mir große Freude, dass die Menschen, die zu mir kommen, wieder glücklich gehen. Das motiviert mich sehr“, erzählt die angehende Medizinerin, „in Zukunft möchte ich den Fokus noch mehr auf das Gesicht und die Haut legen.“ Die schöne Lage in der Rothenbaumchaussee 19a rundet einen Besuch im Beautysalon „ProVisage“ ab. Vereinbaren Sie gerne einen Kennenlerntermin unter **Tel. 0174 424 34 45** oder informieren Sie sich auf **www.provisage.eu**



Zahnarzt-Zwillinge



identical

Zahnheilkunde & Prophylaxe

**Dr. Steffen Bethke &
Dr. Thomas Bethke**

Vertrauen durch Erfahrung,
Professionalität und
Leidenschaft.

Tätigkeitsschwerpunkte:

- ästhetische Zahnmedizin
 - Endodontie
 - Implantologie
 - Sportzahnmedizin
- modernste Lasertechnologie
 - Prophylaxe



identical – Zahnheilkunde & Prophylaxe • Rothenbaumchaussee 5 • 20148 Hamburg
Tel.: 040 - 41 91 77 88 • Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 07:30 - 19:30 Uhr, Sa. nach Vereinbarung • Parkplätze vorhanden
www.identical-praxis.de

Was hilft gegen Rückenschmerzen?

Diese Frage hören Therapeuten täglich, sie ist aber gar nicht so leicht zu beantworten. Denn eine Ursache ist nicht immer sofort erkennbar und oft sind es sogenannte multifaktorielle Einflüsse, also ein Zusammenspiel von vielen verschiedenen Gründen. Umso wichtiger ist eine ganzheitliche Diagnostik aus z.B. Alltag, Sport, Gewohnheiten, psychischer Belastung und eventuellen Verletzungen oder Vorerkrankungen.

Physiotherapie und Heilpraktik bieten den perfekten Ansatz, um dem Leiden auf den Grund zu gehen. Denn Sie als Patient bekommen hier die nötige Zeit, Ihre Beschwerden in Ruhe zu schildern. Therapeutisch ist es für den Patienten von Vorteil, wenn dann auf eine Vielzahl von Behandlungsmethoden zurückgegriffen werden kann. Denn die Mischung macht's. Jeder Schmerz muss individuell betrachtet werden. Sie kennen das Sprichwort: „Wer als Werkzeug nur einen Hammer hat, sieht in jedem Problem einen Nagel!“



Expertentipp von Marcus Koller
Physiotherapeut und Heilpraktiker

Rückenschmerzen können auf einem Zusammenspiel verschiedener Einflüsse basieren; das erfordert eine kompetente Diagnose.



Neu

MARCUS KÖLLER
DER PHYSIOTHERAPEUT



Physiotherapie und Heilpraktik

IN HAMBURG-ROTHERBAUM

In Hamburg sacht man: „Tschüss Schmerz!“

Schmerzen können viele Ursachen haben. Sie sind so individuell wie Ihr Lebensweg – und bedürfen einer entsprechend individuellen Behandlung. Diese biete ich Ihnen als Physiotherapeut und Heilpraktiker.

Vorsorge · Nachsorge · Akutfälle
Hilfe für Kiefer, Rücken, Knie.

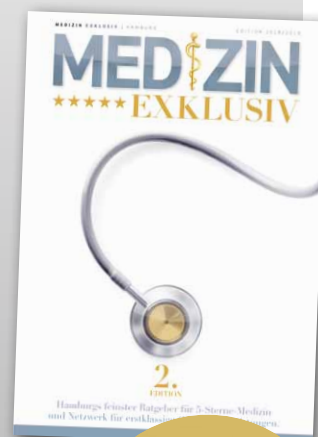
Rufen Sie an: 040 4140 5252

Marcus Koller · Rothenbaumchaussee 3 · 20148 Hamburg
Praxiszeiten: Mo, Mi, Fr 8–16 Uhr | Di, Do 12–20 Uhr sowie nach Vereinbarung
termine@marcuskoller.de · www.marcuskoller.de

Für Patienten und Ärzte mit höchsten Ansprüchen!

Das Hochglanz-Magazin für Ärzte, Kliniken und Therapeuten mit höchsten Ansprüchen. Dieses Magazin richtet sich an ausgesuchte Patienten in Hamburgs besten Stadtteilen.

Schon jetzt journalistischen Beitrag oder Anzeige buchen:
Unsere Mediateam-Hotline
040-538 9 300 oder
anzeigen@alster-net.de



Erscheint
Herbst
2019

Tipps
rund um
Gesundheit und
Wohlbefinden

Die allergische Bindehaut- entzündung



Viele Allergiker kennen es nur zu gut: In den Frühjahrs- und Sommermonaten, wenn die Natur aufblüht, leiden sie unter tränenden, juckenden und geröteten Augen, oft begleitet von Niesen und Naselaufen. Die Symptome können mild ausgeprägt sein, aber auch zu einer deutlichen Beeinträchtigung der Betroffenen führen. Auslöser für die allergische Bindehautentzündung sind sogenannte Allergene, die häufigsten Vertreter davon sind bei uns Pollen von Bäumen und Gräsern. Sie gelangen über die Luft in Kontakt mit dem Tränenfilm und hierüber zur Bindehaut. Was viele nicht wissen: eine Allergie kann in jedem Lebensalter erstmals auftreten. Mit der richtigen Behandlung, zu der neben der Allergen-Vermeidung beruhigende Augentropfen, antiallergische Medikamente und in einigen Fällen auch kortisonhaltige Präparate gehören, verschwinden die Symptome in der Regel schnell.



Auslöser für allergische Bindehautentzündungen können Allergene sein, die häufigsten Vertreter sind Pollen.

Expertentipp von Dr. med. Alexandra Knoll
Fachärztin für Augenheilkunde im AOZ



Optic HoheLuft
53° 35' 2" N, 9° 58' 9" O
Contactlinsen - Brillen

Unser Anspruch ist die persönliche und individuelle Beratung mit den drei Kernkompetenzen Contactlinse, Brille und Lupe.

Lust auf HoheLuft bekommen? Dann schauen Sie vorbei!

Hoheluftchaussee 56 • 20253 Hamburg
Tel. 040 / 420 27 91 • Fax 040 / 420 27 71
mail@optic-hoheluft.de • www.optic-hoheluft.de



www.magazine-fuer-hamburg.de

**Internisten
im Ärztehaus Winterhude**



Gastroenterologie • Diabetologie

Dr. med. G. Beck • Dr. med. M. Pein

Hudtwalckerstraße 2-8 • 22299 Hamburg
Tel.: 040 / 27 20 27
www.gastrodiabetes.de



Augen
Operationszentrum
Hamburg



Netzhautuntersuchung: Optomap®-Daytona

Ohne Erweiterung der Pupillen ist in Sekunden eine genaue Untersuchung der Netzhaut und eine Früherkennung von Grünem Star, Diabetes und Bluthochdruck sowie Nebenwirkungen von Medikamenten möglich.






Heegbarg 2 • 22391 Hamburg
info@aoz-hamburg.de
☎ 040/53 04 88 77
www.aoz-hamburg.de



Organspende:

Zahlen steigen!

Nach mehreren Jahren rückläufiger Spenderzahlen ist die Zahl der Organspenderinnen und -spender 2018 bundesweit wieder angestiegen. Nach vorläufigen Angaben der Deutschen Stiftung Organtransplantation (DSO) gab es bundesweit 955 Organspenderinnen und -spender. Damit ist die Zahl im Vergleich zum Vorjahr um 158 gestiegen.

In Hamburg hat sich ihre Anzahl mehr als verdoppelt: Hier stellten 55 Menschen ihre Organe für eine Transplantation zur Verfügung (2017: 24). Auch die Zahl der gespendeten Organe ist in Hamburg deutlich von 77 (2017) auf 182 (2018) angewachsen. Diese Steigerung liegt ebenfalls weit über der bundesweiten Entwicklung: Laut DSO wurden 2018 3.113 gespendete Organe verzeichnet (2017: 2.594). Gesundheitsministerin Cornelia Prüfer-Storcks ist das noch nicht genug: „Ich spreche mich deshalb für die Einführung der doppelten Widerspruchslösung aus: Wer kein Organspender sein will, muss aktiv widersprechen. Aber auch bei denjenigen, die nicht widersprochen haben, werden die Angehörigen vor einer Organentnahme gefragt. Eine solche Lösung berücksichtigt die Not vieler Kranker, die dringend auf eine Spende warten, und wahrt das Selbstbestimmungsrecht der Menschen.“



Foto: Senatskanzlei Hamburg/Bina Engel

Will die Widerspruchslösung: Gesundheitsministerin Cornelia Prüfer-Storcks.

PERFEKTE ZÄHNE AN NUR EINEM TAG!



HAMBURGS ZAHNÄRZTE DER ZUKUNFT



Dr. Burkart Michael Zuch MS MS, (Master of Surgical Dentistry and oral implantology - UCLA/USA) | Ghazaleh Zargaran M.SC., Fachzahnärztin für Endodontologie (Wurzelkanalbehandlung) | Reinhard Schroeter

Jetzt neu am

BALLINDAMM 3
20095 HAMBURG
T 040 23 09 83

WWW.DENTAVERSUM.DE

www.PlanetderBuecher.de
 kauft Büchersammlungen
 aus den Bereichen Naturwissen-
 schaften, Geschichte, Philosophie,
 Theologie, Medizin,
 Geographie und Reise.
 Dipl.-Kfm. (FH) Dirk Cordes,
 Richardstraße 56a,
 22081 Hamburg
Tel.: 040 - 532 70 398 oder
mobil: 0170 - 23 26 211

Suche **Schallplatten** aus den Bereichen
Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er-
und 70er-Jahre. Tel.: 695 46 76

Wir kaufen an: Kunst des
 20. Jahrhunderts. U. a. Hamilton,
 Höch, Janssen, Rainer, Roth.
 0171/8316140, info@
 st-gertrude.de

4,5 Zi.- Bungalow, Amerikan.
 Bauweise, in 22399 HH-Heim-
 garten zu verkaufen. Grundst. ca.
 749 m², Wfl., ca. 120 m², Bj.1970,
 letzte Sanierung 2016, mod.
 Bäder, neuw. Gas-Zentral-Hzg.,
 Parkett, Fliesen, barrierearm,
 Dachbd., Garage & Carport, Ener-
 giebed.ausweis v. 16.7.18, Bj.lt
 E-Ausw. 2016, Endenergiebed.:
 164,5Wh (m².a), Energieeff. kl. F,
 Gas. KP 549.000€ zzgl. Makler-
 Kt. 5,4% v. KP inkl. MwSt., Tel.:
 priv.: 040-606 711 44

2 Nachtschränke Gründerzeit, je
 250€ Tel.: 0173 90 644 76

Royal & Royal Wedding: 2 große
 Alben **Briefmarken** und insbe-
 sondere Ersttagsbriefe, interna-
 tional; umfangreiche Sammlung:
 VB 200 €, 0171 548 37 50

Me(e)hr Urlaub auf der Insel Sylt
Große Auswahl an 1 - 4 Zimmer Appartements
Top-Angebote auf Anfrage
 Appartement-Brüning, Inh. Bärbel Lundershausen
Tel.: 0 46 51/ 58 58 • www.appartement-bruenig.de • Fax: 0 46 51/ 58 59

Austräger
 ab 13 Jahre gesucht!
- Auch als
Ferienvertretung -



Magazin Verlag Hamburg Vertrieb
 Sandra Schmelter-Haun: 538 34 52
 Mail: vertrieb@alster-net.de

IMPRESSUM

Verlagszentrale:
 040 / 538 9 30-0
 Mo.- Fr.: 9.00 bis 17.00 Uhr

Buchhaltung:
 040 / 538 9 30-13
 Mo.- Do.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Redaktion:
 040 / 538 9 30-46
 Mo.- Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr

Verteilung/Vertrieb
 040 / 538 34 52

E-Mail:
 redaktion@alster-net.de
 anzeigen@alster-net.de

Internet:
 www.magazine-fuer-
 hamburg.de

Fax: 040 / 538 9 30 11

ALSTER MAGAZIN, ALSTERTAL MAGAZIN,
 HAMBURG WOMAN, MEDIZIN EXKLUSIV,
 HOME & LIFE, AEZ-INSIDE

ANZEIGEN-VERMARKTUNG mit Schwerpunkten:

Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel), Tel. 538 930-55
 Michael Biermann (Hamburg), Tel. 538 930-49
 Jutta Brandes (AEZ), Tel. 538 930-50
 Reiner Hansen (Hamburg), Tel. 538 930-33
 Tatjana Jung (Hamburg), Tel. 538 930-62
 Jana Kudraß (Hamburg), Tel. 538 930-71
 Anngret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-67
 Sabine Merbach (AEZ), Tel. 538 930-17
 Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52
 Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt,
 Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538 930-14
 Andreas Rohloff (Autohäuser), Tel. 538 930-51
 Barbara Suhr (Makler/Immobilienwirtschaft),
 Tel. 538 930-54
 Helmuth Wegner (Reise + Tourismus), Tel. 538 930-12
 Heinrich Wüschem (Hamburg), Tel. 538 930-49

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg;
Herausgeber/Verleger: Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.)
Chefredakteur: Kai Wehl | **Stellv. Chefredakteur:** Christian Luschner
Redaktion: Jonas Bormann, Kimberley Schulz
Produktion/Anz.-Disponentin: Carmen Garrot, Birgit Schümann | **Buchhaltung:** Carmen Garrot
Chefgrafiker: René Kriese | **Grafik:** Juliane Duczmal, Steffen Kahl, Susanne Kaps, David Nagel
Titelgestaltung: René Kriese | **EDV- und DTP-Beratung:** IT-Service Thilo Noack
Druck: Senefelder Misset, NL-7006 RK Doetinchem
Vertrieb: Sandra Schmelter-Haun, Magazin Verlag Hamburg, Eigenvertrieb,
 © 2019 Magazin Verlag Hamburg.
 Das Alster-Magazin wird kostenlos an ausgewählte Haushalte verteilt
 und liegt zusätzlich in **ausgewählten Unternehmen für Sie bereit.**

Ihre Kleinanzeige per E-Mail: **kleinanzeigen@alster-net.de**
 (Private Kleinanzeigen sind kostenloser Service. Aufgrund
 der Vielzahl der Eingänge können wir leider nicht alle
 Anzeigen berücksichtigen.)

Das nächste Alster-Magazin erscheint am

12.7.2019

auch als E-Paper via **magazine-fuer-hamburg.de**

Als besonderen Clou lassen sich einige Stiele der blühenden Sukkulente in Vasen arrangieren

Mit Blumendeko in die GARTENPARTY

Jetzt beginnt die **perfekte Zeit** für Gartenpartys, denn die **langen, lauen Abende** verlangen einfach danach, Freunde einzuladen und das Leben zu feiern. Natürlich bedeutet so eine Feier einiges an **Arbeit und Vorbereitung**. Man muss die Snacks planen, Getränke einkaufen und nicht zuletzt auch dekorieren. Gerade letzteres scheint **aufwändig ...** muss es aber nicht sein, denn schon mit ein paar Handgriffen kann man den Garten in eine **eindrucksvolle Party-Location** verwandeln.

Zu einer guten Party-Deko gehört Licht unbedingt dazu – nicht nur, um den Garten sanft zu erhellen, sondern vor allem, um eine stimmungsvolle Atmosphäre zu schaffen. Ideal sind romantische Kerzen, die in farnefrohen Teelichtern stehen, aber auch flackernde Fackeln, die an sicheren Stellen im Boden stecken. Lampions, an den Ästen der Bäume oder an einem Pavillon hängend, sind eine weitere schöne Möglichkeit. Hat man keine Lust, sie umständlich mit Glühbirnen zum Leuchten zu bringen, sind Lichterketten der Trick 17.

Besonders als Tischdekoration machen Kalanchoë viel her und verbreiten sommerliche Stimmung.

Wählt man batteriebetriebene Varianten, muss man sich nicht einmal um eine Steckdose und ein Verlängerungskabel kümmern, sondern kann sie völlig frei in den Lampions verteilen. Geht die Sonne langsam unter, schimmern die kleinen Lämpchen dann leicht durch das Papier und erinnern an Glühwürmchen. Einfach zauberhaft!

Unkomplizierte Pflanzendeko

Auf Pflanzen sollte man bei einer Feier im Freien auf keinen Fall verzichten. Besonders als Tischdekoration machen sie viel her und verbreiten spontan sommerliche Stimmung. Natürlich ist es mit einer lebendigen Dekoration gerade während heißer Tage immer so eine Sache...

Je nach Pflanze hängen die Blüten schon nach kurzer Zeit traurig, andere muss man gut und oft gießen, damit sie nicht schlapp machen. Da ist es ratsam, auf unkomplizierte Pflanzen zu setzen, beispielsweise die Kalanchoë. Als Sukkulente kann sie Wasser in ihren Blättern speichern und bei Bedarf darauf zurückgreifen. Daher reicht es vollkommen, wenn man sie am Morgen der Party oder auch schon am Tag davor einmal gießt. Dann kann sie ihr eigenes Wasserreservoir ausreichend auffüllen und sich während der Party einfach selbst versorgen.

Gute-Laune-Farben wählen

Bei einer fröhlichen Partydeko spielen Farben eine wichtige Rolle, denn sie stehen einfach für Sommer und gute Laune. Hier ist ein guter Mix wichtig: Schöpft man bei der Kalanchoë aus ihrer breiten Palette an Blütenfarben und wählt zum Beispiel Rot, Gelb, Orange und Pink, dann ist es ratsam, sich bei den Lampions eher auf eine schlichte Farbgruppe zu beschränken. Ansonsten wirkt die Dekoration schnell überladen und zu schrill. Schön ist, wenn man knallige Kalanchoë mit Teelichtern und Lampions in Pastelltönen, wie Rosa, Apricot und Hellviolett, kombiniert.

Diese Farben konkurrieren nicht mit denen der Blüten, sondern unterstützen sie auf schöne Weise. Dasselbe empfiehlt sich bei den Blumentöpfen: Wählt man schlichere Farben, dann kommen die imposanten Dolden der Kalanchoë noch besser zur Geltung. Als besonderen Clou lassen sich zusätzlich einige Stiele der Sukkulente in Vasen arrangieren und mehrere Blüten als blumiges Konfetti auf dem Tisch verteilen. Hier sind die zarteren und ruhigeren Töne der Kalanchoë schön, wie ein helles Rosa oder reines Weiß. Neigt sich die Party dem Ende zu, sind die Pflanzen übrigens auch ein hervorragendes Give-away!



Fotos: Gpp

Mit Licht, Pflanzen und fröhlichen Farben verwandelt sich der Garten schnell und einfach in eine eindrucksvolle Party-Location.

ELBGARDEN
Smart Gardening.

GUTSCHEIN
für einen
kostenlosen
Gartencheck

DIE EXPERTEN FÜR MÄHROBOTER
BERATUNG | INSTALLATION | SERVICE | VERKAUF

ELBGARDEN oHG | Kieler Straße 303 | 22525 Hamburg
Tel. 040 - 607 762 40 | info@elbgarden.de | www.elbgarden.de
Erleben Sie Hamburgs größte Auswahl an HUSQVARNA und GARDENA Mährobotern.

TÜMLER & PEIL

ROLLÄDEN
MARKISEN
ROLLTORE Seit 1865

TP

☎ 6 93 20 45

Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen

Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek

www.tuemler-peil.de

Beratung | Montage | Reparatur | Wartung



MEHRFAMILIENHAUS

Hamburg-Langenhorn
OxPark Quartier

Bezug
Sommer
2020



Für Kapitalanleger!

- 8 Wohneinheiten nach KfW 40-Standard
- 3 Zimmer ETW, je ca. 72 m² Wohnfläche
- vermietbare Wohnfläche ca. 573 m²
- angenommene Mieteinnahmen p.a. soll 99.411,- €
- Kaufpreis incl. Stellplatz: **3.029.200,- €**

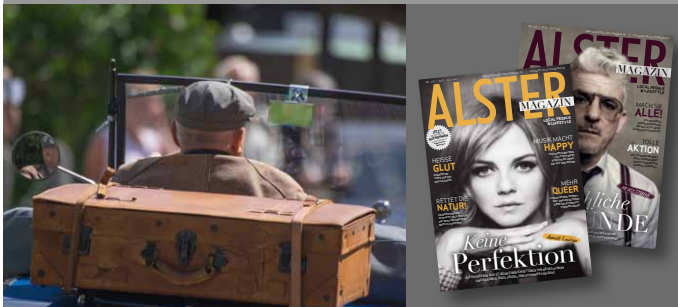
Beratung / Verkauf:

Frau M. Homburg | 040 360228-5124 | 0173 4718481
m.homburg@hit-immobilien.de

hit-immobilien.de

Rüstige Rentner

mit eigenem PKW,
zum Austragen unserer Magazine
- auch als Ferienvertretung -
gesucht!



Magazin Verlag Hamburg, Vertrieb
Sandra Schmelter-Haun: 040 538 34 52
Mail: vertrieb@alster-net.de



Neues Lebe alte SCH

Die **Wiederverwendung** von Baustoffen für eine Altbaurenovierung oder als Blickfang im Neubau ist nicht nur schön, sondern auch **umweltfreundlich**. Ob bei Dielenböden, Holztüren oder Dachziegeln – über den Fachhandel können **Modernisierer** wahre Schätze finden.

Als historische Baustoffe werden Materialien bezeichnet, die in vor- oder frühindustrieller Zeit produziert und aus alten Häusern abgebaut wurden. Der Rückbau und die Aufarbeitung solcher Materialien boomen, denn wenn man sie wiederverwendet, verleihen sie Räumen einen ganz besonderen Charme. Fündig werden Interessierte bei Fachhändlern, in Baustoffbörsen, Antiquitätenläden oder auf Flohmärkten. Delfter Fliesen im Landhausküchenstil, rustikale Wandvertäfelungen, Ter-



Foto: MANDIR MARIE - Händler Historische Baustoffe Prenzel GbR/BHW Bausparkasse

Räume erzählen Geschichte, auch mit historischen Baustoffen.

n für ÄTZE

rakottaböden oder breite Schlossdielen aus edlem Holz – altes Kunsthandwerk und historische Baustoffe wie diese werten auch Neubauten auf. Viele alte Materialien sind von höchster Qualität und Langlebigkeit. Man kann sie meist einfach recyceln und reparieren.

„Zunehmend sprechen auch ökologische Gründe für eine Wiederverwendung von historischen Baustoffen“, sagt Iris Laduch von der BHW Bausparkasse. „Wer sie statt neuer Materialien nutzt, schont Ressourcen und senkt den Energiebedarf für Herstellung, Transport, Lagerung und Entsorgung.“ Mit historischen Baustoffen lässt sich zudem oft Geld sparen.

Eine robuste alte Tür gibt es zum Beispiel ab 200 Euro zu kaufen, während ein neues und massives Modell vom Tischler meist ein Mehrfaches davon kostet. Gefragte historische Bauteile und -stoffe, zum Beispiel alte Sprossenfenster oder Terrakottaplatten, können jedoch auch deutlich mehr kosten als neue.

Die BHW Expertin rät: „Bauherren arbeiten am besten mit einem versierten Handwerker zusammen, der mit ihnen prüft, ob ein altes Bauteil seinen Preis wert ist und die passenden Maße für den Einbau mitbringt.“

HALLO HAMBURG!

**ICH BIN ALI SHIRZADI,
IMMOBILIEN-
SACHVERSTÄNDIGER
BEI CORE**

**ICH BIN
PARGOL NAZARI,
IMMOBILIEN-
KAUFFRAU BEI CORE**



CORE
IMMOBILIEN CONSULTING

**Wir halten Kurs bei Ihrem
Immobilien-Projekt**

Vereinbaren Sie gerne einen unverbindlichen
Beratungs-Termin mit uns.

T 040 533 081 00 | www.core-immo.de



Am Puls der Stadt

- Beratung
- Planung
- Durchführung



SUN CONCEPT!

Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion



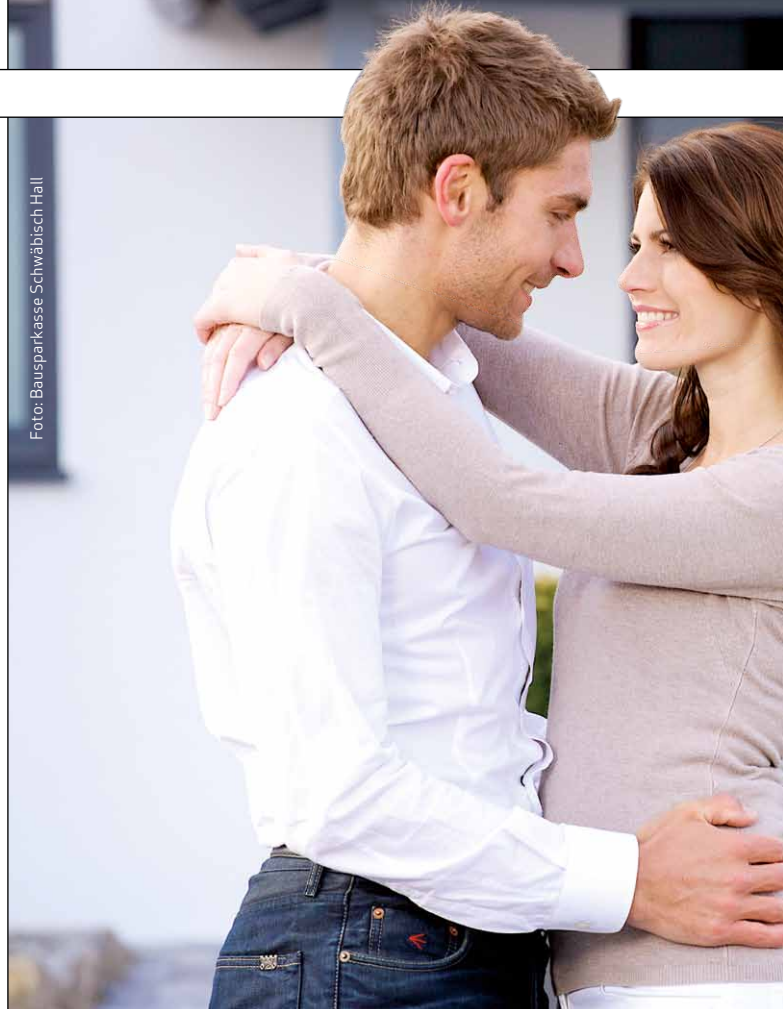
Informieren
Sie sich jetzt
über exklusive
Shutters!

Individuell
angepasster
Sonnenschutz

Vertriebsbüro • Obenhauptstr. 7 • 22335 Hamburg • Tel.: 040 / 226 347 123

www.sunconcept-jermann.de

Foto: Bausparkasse Schwäbisch Hall



Wohnglück ohne

Heiraten ist längst nicht mehr so üblich wie früher – doch die **gemeinsame Traumimmobilie** ist noch immer im Trend. Dafür sollte man allerdings einiges beachten!

In Deutschland leben immer mehr Menschen ohne Trauschein: Zuletzt wohnten 2,9 Millionen Paare ohne amtliche Beglaubigung ganz unbürokratisch zusammen. Doch spätestens bei dem Wunsch, gemeinsam die eigenen vier Wände zu beziehen, kommt die Bürokratie ins Spiel. Rechtsexperte Dr. Christoph von Klitzing von der Bausparkasse Schwäbisch Hall weiß, welche Möglichkeiten Unverheiratete beim Kauf von Wohneigentum haben, um klare rechtliche Verhältnisse zu schaffen.

Gesetze werden selten für Verliebte geschrieben – es sei denn, sie sind bereits verheiratet. Die Rechtslage begünstigt Ehepaare: Partner, die nicht in einer eingetragenen Lebensgemeinschaft oder Ehe zusammenleben, sind von Rechts wegen Fremde. In diesem Fall gilt für den Bau oder Erwerb einer Immobilie: Nur wer als Miteigentümer im Grundbuch steht, ist im Trennungsfall abgesichert und kann gegebenenfalls Ansprüche geltend machen. Ohne weitergehende Vereinbarungen gehört dem Eigentümer des Grundstücks zunächst alles, was mit diesem fest verbunden ist (§ 94 BGB), also beispielsweise auch ein gemeinsam finanziertes Haus.

Im Grundbuch lassen sich nicht nur die Besitzverhältnisse festhalten, auch ein Vorverkaufs- oder Wohnrecht kann eingetragen werden. Handwerklich begabte Partner können darüber hinaus den geschätzten Wert erbrachter Eigenleistungen an der Immobilie durch eine Grundschuld oder Hypothek eintragen lassen.



Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832



Vorsitzender:
Torsten Flomm
Rechtsanwalt

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung
- | Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de



Grundeigentümer-Verband Hamburg von 1832 e.V.
Glockengießerwall 19 • 20095 Hamburg • Telefon 040 30 96 72 0 • Fax 040 32 13 97



Wenn Sie **Interesse an Immobilienanzeigen** haben, berate ich Sie gern.

Barbara Suhr,
Mediaberatung

Mobil: 0172 / 923 36 82

Tel.: 040-538 930 54

Mail: b.suhr@alster-net.de



Ein gemeinsamer
Immobilienwerb braucht
keinen Trauschein – doch klare
Verhältnisse geben Sicherheit.

Trauschein

Im Falle einer Trennung wird dann der Wert der Eigenleistung bei der Güteraufteilung berücksichtigt.

Auf Nummer (rechts-)sicher geht, wer zusätzlich einen privatrechtlichen oder einen Gesellschaftsvertrag abschließt. Bei ersterem lassen sich die Konditionen, zum Beispiel Vereinbarungen über den Immobilienkauf oder spätere Ausgleichsansprüche, individuell festlegen. Beim Gesellschaftsvertrag wird die Immobilie zunächst über eine sogenannte Gesellschaft bürgerlichen Rechts (GbR) erworben. Der Gesetzgeber geht hier (grundsätzlich) davon aus, dass jedem Partner davon ein Anteil von 50 Prozent gehört. Eine solche Vereinbarung rundet die dingliche Absicherung im Grundbuch zusätzlich ab.

Banken und Bausparkassen machen zunächst keine Unterschiede zwischen Verheirateten und Unverheirateten. Ausschlaggebend für die gewährten Kredit-Konditionen sind die Bonität und die gebotenen Sicherheiten des Paares. „Häufig werden beide Partner gleichberechtigt als Kreditnehmer im Vertrag aufgeführt, als sogenannte Gesamtschuldner. Damit einher geht allerdings die Pflicht, den Kredit auch nach einer möglichen Trennung gemeinsam zu tilgen“, so von Klitzing. Kauft hingegen lediglich einer der beiden Partner die Immobilie, kann der Darlehensvertrag – das Einverständnis der Bank vorausgesetzt – ganz auf diesen übergehen.

Unverheiratete haben selbst nach vielen gemeinsamen Jahren keinerlei gesetzliche Ansprüche im Todesfall des Partners. Ohne notariell beglaubigte Regelung, die den Partner bzw. die Partnerin als Erben definiert, geht nach dem Gesetz die gesamte Erbschaft im Todesfall an die nächsten Verwandten, also die Eltern des Verstorbenen, Geschwister oder Kinder (auch aus vorherigen Beziehungen). Alleinerbe kann der „verwitwete“ Partner nur werden, wenn ein vom Notar beurkundeter Erbvertrag oder ein entsprechend lautendes und wirksames Testament aufgesetzt wurde. Die Pflichtteilsansprüche bleiben dabei bestehen.



ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN

Hamburg/Eilbek - Neubauwohnung zum Erstbezug, Bj. 2018, ca. 142 m² Wohnfl., 4. OG, 3-4 Zi., großzügiger und lichtdurchfluteter Wohnbereich, bodentiefe Fenster, 2 Balkone, mod. Küche, Vollbad, Duschbad, Lift, B, 55 kWh/(m²a), Fußbodenhgz., Kl. B, Fernwärme, KWK (fossil), KP: EUR 770.000,- zzgl. Garagenstellpl. zzgl. 6,25 % Käuferprovision

DAHLER & COMPANY Alster-Ost

Poelchaukamp 15 | 22301 Hamburg
Telefon 040.87 87 87-0 | aussenalster-ost@dahlercompany.de

www.dahlercompany.de



Seit über 100 Jahren Immobilienkompetenz in der Verwaltung und Vermittlung von Zinshäusern, Wohnanlagen und Geschäftshäusern.

Seit 1939 befindet sich der Firmensitz am Jungfernstieg 34, dem denkmalgeschützten Heine-Haus



Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen
Jungfernstieg 34 • 20354 Hamburg

www.richardgrossmann.de

IVD VHH EEK

Ihre
Ansprechpartner:
Hr. Berge:
040/357588-17
Herr Lux:
040/357588-61

Hier finden Sie fast 1000 ALSTER-MAGAZIN Sharepoints!

Bei diesen freundlichen Partnern erhalten Sie das **ALSTER-MAGAZIN**. Dort stehen die Hefte teils in schicken Displays in ausreichender Menge zum Mitnehmen, falls Sie das Magazin nicht schon in Ihrem Briefkasten über unsere **Haushaltsverteilung** gefunden haben.

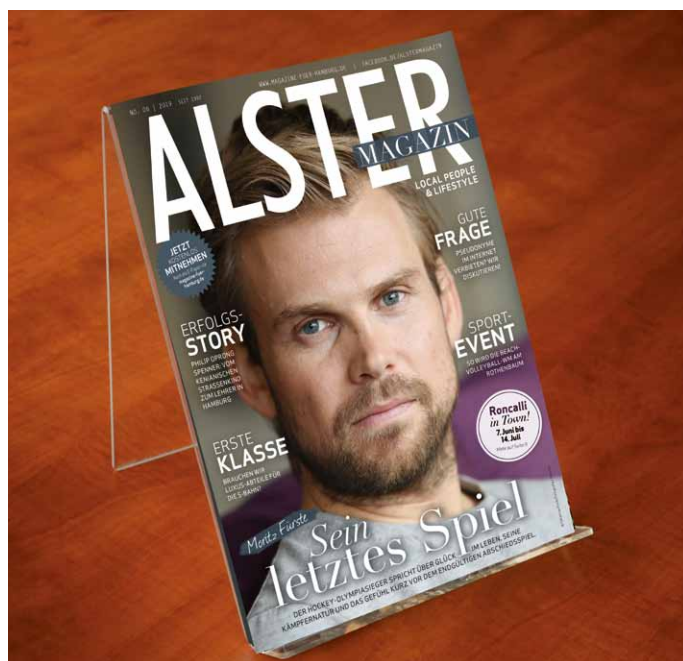
Und damit Sie alle Sharepoints **sofort** finden, haben wir sie nach **Straßen sortiert**. Suchen Sie genau dort, wo Sie **wohnen** oder **arbeiten**! **Toll!** In weiteren **1.200 Geschäften** rund um die Alster gibt es auch das **Alster-Magazin in kleinerer Stückzahl**.

ABC-Straße Nr.44 Shalimar, The Indian Restaurant; Nr.46 im ABC -Forum, Ageless Beauty, Anti Aging Skin Care;
Alsterchaussee Nr.3 Kunsthaus an der Alster; Nr.30, Theater im Zimmer
Alsterdorfer Markt Nr.6 Tabak-Börse, Zeitschriften etc.; Nr.8 Apotheke am Alsterdorfer Markt, Homöopathie, Kosmetik; Nr.8 Edeka aktiv Markt, Lebensmittel; Nr.10 alster-arbeit gmbh, Second Hand Shop; Nr.10 flore pleno, Floristik und Wohnambiente; Nr.10 Selami -s Dönerhaus, Döner Imbiss; Nr.12 infostudio; Nr.14 Kesselhaus, Restaurant; Nr.18 Eiscafé il Gelato, Eisdielen; Nr.7 alsterspectrum;
Alsterdorfer Straße Nr.2 Kleiderbada Winterhude, Reinigung; Nr.2 VIA ROMA ital. Damenschuhe; Nr.6 First Class Clean Textilpflege; Nr.8 Linda Beauty Salon Nr.10 Salatperle, Imbiss; Nr.20 Sportsbar, Wirtschaft; Nr.24 Dada Sushi Restaurant; Nr.30 Th. Kümper, Uhren; Nr.44 Arabella, Restaurant; Nr.48 Cafe Galao, Portugiesische Spezialitäten; Nr.48 Kirat, Asia Imbiss; Nr.56 Betten-Remstedt, Bettenfachgeschäft; Nr.70 Peter Warnecke, Sanitärtechnik; Nr.76 ARIN, Mode-Design; Nr.84a Reimers & Weber hairstyle; Nr.84a Cafe MAY; Nr.88, Schmackofatz, Tiernahrung; Nr.90 Back-Shop, Steh-Cafe; Nr.90 Alster-Grill-Eck; Nr.254 Zoo-Markt Alsterdorf; Nr.258 el cava, Restaurant; Nr.260 Perfect Nails, Nageldesign; Nr.274 Alexandros; Nr.286 SEHKRAFT Optik in Alsterdorf, Optiker; Nr.7 Wein-Michel, Wirtschaft; Nr.7 Schanzen-Bäckerei; Nr.9 Bode, Hörakustik; Nr.13 Cuisinette, Delikatessen; Nr.13 Blumengeschäft; Nr.15 Echtezeit Studio, Cafe-Galerie; Nr.17 Effenberger, Bäckerei; Nr.29 Bagno, Bäder-Accessoires; Nr.31 Stahn, Euronics; Nr.35 Today, Restaurant; Nr.35 Alsterdorfer Fruchthaus; Nr.35 Blende 11, Foto etc.; Nr.37 Russell -s, Cafe Bar; Nr.41

H. Wolf, Alles vom Lande; Nr.61 Bäckerei Boldt; Nr.61 H. Lüschen, Obst+Gemüse; Nr.69a Königskinder, Friseur; Nr.69a Super Blume; Nr.79 Second Style; Nr.79 Croquerie; Nr.85 Echt Asien, Sushi Restaurant; Nr.99 S. Ibis- Kiosk; Nr.103 Mass-Schneiderei; Nr.253 Alsterdorfer Hosenmatz, Kinderladen; Second Hand; Nr.263 Friseursalon Mojan, Friseur; Nr.271 Sprungfeder, Raumausstattung; Nr.277 Änderungssfordienst, Änderungsschneiderei; Nr.281a Blumen Exotica, Blumen;
Alsterort Nr.18 Zahnarztpraxis Katarina Bellgart
Am Dalmannkai Nr.6 Nissis Kunstgalerie, Galerie und Restaurant; Nr.6 Aynur Ayhan; Nr.8 Atelier Abele;
Amelungstraße Nr.5 Schockmann Schuhe;
Am Sandtorpark Nr.14 TRDLO Factory;
An der Alster Nr.72-79 Energy Clinic, Hotel Atlantic;
Alsterufer Nr.1 Bornhold „Die Einrichter“; Nr.1-6 Schanzen Bäckerei;
Ballindamm Nr.25 Trachtendiele GmbH; Nr.40 Die Ballkönigin, Abendmode & Schneiderei; Nr.40 Touch Jewelry, Schmuck; Nr.13 Jyske Bank;
Ballindamm Europapassage Nr.40 Info im 1. OG; funke-ticket, Ticket Shop; Kult; L'Italiana Gelateria, Eispalast GmbH; Kodak Express; Elkline GmbH, Mode; Udo Lindenberg & More, Watentowski Galerien; Se7en Oceans Hamburg; Vodafone;
Barmbeker Straße Nr.38, Dat Backhus; Nr.148 Oräx-Tinter, Drucker-Toner; Nr.148 Artefakt, Schuhe; Nr.150 Arizona, Steakhouse; Nr.152 C&M, Friseur; Nr.158 Budenhagen, Euronics; Nr.5 rooster cafe mit schwung; Nr.45 Haspa; Nr.47 Arno Sierck, Lotto-Toto-Oddset; Nr.55 Gelobek Apotheke; Nr.153 REIBIKE, Schnell Reparatur Service; Nr.153 TAUCHEN-Hamburg,

Taucherartikel; Nr.165 Dialog, Restaurant; Nr.167 Jay Tis, Steakhouse; Nr.169 Fröndlichst, Restaurant; Nr.177 Kaffee mit Geschmack; Nr.177 Schuh/Schlüsseldienst; Nr.179 Bravo, Reinigung; Nr.181 Wein-Gesing, Weine; Nr.181 Stirling -Fashion, Second Hand Mode; Nr.181 Bauelemente Galerie; Nr.187 modern nails; Nr.189 Die Lakritzserie;
Bleichenhof Passage Kryolan City Hamburg, Professional Make-up; Cafe Ole, Bar u. Restaurant; Shoes, Schuhe aus Ungarn u. Italien;
Borgweg Nr.5 Picobello, Reinigung - Schneiderei; Nr.7 Podologie Praxis Rimkus; Nr.11 Feinkosthaus am Borgweg Mehrabi; Nr.11a Nur Hier;
Brandende Nr.7 Biffar;
Schliensstraße Nr.2 Tafelberg, Restaurant;
Calonnaden Nr.22 Weinhandlung Brodhage; Nr.36 abrahams ambiente; Nr.46 Schattschneider, Sanitätshaus; Nr.70 HPS Porzellanmalerei; Nr.96 Sabine Wiedenhaus, Mode;
Dammstorstraße Nr.25 Schuhe Demart;
Dorotheenstraße Nr.48 Hotel Cristobal, Hotel; Nr.54 Schewel, Modeatelier; Nr.54 Haar Pur, Friseur; Nr.54 La Figlia, Ital. Restaurant; Nr.54 Ristorante Caruso; Nr.78 Gemeinschaftspraxis Wolf, Thiel, Zahnärzte; Nr.102 Haspa; Nr.112 Schanzen-Bäckerei, Bäckerei; Nr.116 Rewe Stanislawski & Laas GmbH & Co.oHG Nr.116 Kaya, Feinkost; Nr.116 Stadtbäckerei, Bäckerei; Nr.116 Schumacher; Nr.128 Blumen; Nr.132 Der Maßschuh, Schuhe; Nr.134 BHB, Hockey; Nr.136 Änderungs-Dienst; Nr.138 Zeitschriften; Nr.138 Tabak-Lotto, Sh. Pourkazemi; Nr.140 Call a Pizza, Restaurant; Nr.144 misaki Sushi Restaurant; Nr.174 Charade, Bistro; Nr.176 Schönes & Nützliches; Nr.176 Udsloopen, Cafe Nr.182 IL Gelato, Eiscafe; Nr.182a La Strada, Restaurant; Nr.184 ann idstein, Deko; Nr.184 Herzkammer, Schenken+Wohnen; Nr.184 Nur Hier, Bäckerei; Nr.184a Winterhuder Kindersalon, Kindermode; Nr.107 Wohnwerte Hamburg Immobilien; Nr.188 envy fashion; Nr.188 Ky Lam, Asia Restaurant; Nr.190 Dorotheen Eck, Restaurant; Nr.190 Thasos, Grill Imbiss; Nr.35 Restaurant La Bruchetta, Restaurant; Nr.57 Block House, Restaurant; Nr.95 Reitenbach, hair and make-up; Nr.97a Trattoria Rosati, Restaurant; Nr.99 Frozen-Yogurt Welt; Nr.109 alia, Wellness; Nr.121 St.Johannis Apotheke; Nr.159 Babette Becher, Floristik; Nr.161 Ihre Reinigung;
EKZ Nedderfeld Götz, Outlet; Star Car, Autovermietung; Ernstings-Family, Kleidung; Mc Paper; ISS-Gut! gutbürgerlich, Restaurant; 1.Etage: Eyesprizinen, Brillen; 1.Etage: Klinck, Friseur; 1.Etage: Nailsy; Reisewelt Hamburg; 1.Etage: New Nails, Nagelstudio; 1.Etage: Oliver Grey, Schuhe;
Eppendorfer Baum Nr.4 Früchte Gleitzmann, Feine Früchte - Feines Gemüse; Nr.6 Marc O' Polo, Mode; Nr.8 Classico Women, Mode; Nr.12 Meister Parfumerie seit 1888; Nr.14 Meissler & Co Immobilien; Nr.16 P. Eisenherz, Kindermode; Nr.16 Labels for Less, Mode; Nr.18 Lühr Optik; Nr.18 Struve Lederwaren & Gepäck; Nr.20 engelke, Pasta-Olio-Vino; Nr.22 Maral, Restaurant & Cafe; Nr.22 von Allwörden, Backwaren; Nr.24 O2 Partner Shop; Nr.32 RiekhofGalerie, Parfumerie Eppendorf; Nr.32 Lejaby Palmers Rosuret, Wäsche; Nr.34 Pjama Royal, Wäsche; Nr.34 Broterbe Gaues; Nr.34 mobilejoker.de; Nr.34 catwalk Hamburg; Nr.38 Speicherstadt Kaffeebisterei; Nr.42 P. Juliana expert in style, Umstandsmode; Nr.44 four; Nr.5 HAGEL The Hair Company, Friseur; Nr.7 JF Flebbe GmbH, Männermode; Nr.9 Glenfield, Fine Knitwear; Nr.9 Pura Vida, Schmuck; Nr.11 Optik Martin Carl, Optiker; Nr.11 AUST, Collezione d'Italia; Nr.11 Quartier 11; Nr.13 Lienau hat das Zeug z. Spielen, Spielwaren; Nr.23 Ellippan-Kinder, Kurse & Cafe GmbH; Nr.31 Peter Polzer, Friseur; Nr.31 Bettenhaus Bürger; Nr.43 Tee-Handels-Kontor Bremen; Nr.43 Vodafone Shop Eppendorf; Nr.47 Back-Werk;
Eppendorfer Landstraße Nr.2 Haspa, Bank; Nr.6 Gandhi, Indisches Restaurant; Nr.12 footinmotion; Nr.19 ARTEM Bluse und Hemd; Nr.26 TENDENZENplus; Nr.32 Wolffheim & Wolffheim, Immobilien; Nr.36 Morellino, Restaurant; Nr.36 Locke, Friseur; Nr.56 Das Buch, Buchhandlung; Nr.56 Augenblick, Optiker; Nr.58 Happy Heels, Schuhmacherei; Nr.58 Ihr Sonnenstudio, Sonnenstudio; Nr.70 Deutsche

Bank, Bank; Nr.74 Ristorante da Franco, Restaurant; Nr.76 Anneli Rieck, Goldschmiede; Nr.80 Schlüsselzentrum, Schlüssel; Nr.84 Lampen Wetter, Lampen; Nr.86 Optik Köpke, Optiker; Nr.86 Haspa, Bank; Nr.88 Konditorei Lindner, Konditorei; Nr.90 Frucht-Haus Duntas, Obst und Gemüse; Nr.90 Holzconnection Hamburg, Möbel nach Maß; Nr.92 top o top, Damenbekleidung; Nr.92 Thor Straten, Juwelier; Nr.96 Tabakwaren Presse; Nr.100 Balzac Coffee, Cafe; Nr.106 Sigiki; Nr.112a Friseur Löhndorf, Friseur; Nr.122 Dietrich Niesitka, Teppichboden; Nr.130 Grönich Aufpolstern & Beziehen, Holzaufrarbeitung; Nr.144 Piazza Mercato, Südl. Spezialitäten; Nr.1 JB Exclusiv, Mode; Nr.7 Hi-Fi Klubbun; Nr.9 Namenlos, Friseur; Nr.9 Cord Stehr, Weine; Nr.11 Optiker Carl, Optiker; Nr.21 Geers Horakustik, Hörakustik; Nr.31 Greeni, Cafe/Restaurant; Nr.39 Loop, Kindermode; Nr.43 Edeka Schlemmermarkt, Supermarkt; Nr.51 Travel Overland, Reisebüro; Nr.53 Ryf of Switzerland, Coiffeur; Nr.61 Bar Italia, Restaurant & Weinbar; Nr.121 Stern, Änderungsschneiderei; Nr.123 Jutta Basner Friseurmeisterin;
Eppendorfer Marktplatz Nr.2 Apotheke a. d. Friedenseiche, Apotheke; Nr.2 BoConcept Hamburg Eppendorf, Einrichtungen/Möbel; Nr.5 Haspa, Bank;
Eppendorfer Weg Nr.168 JLOVES; Nr.176 Dal Fabbro, Weinbar; Nr.180 Fischfeinkost Egon Geißler; Nr.194 Papier Boutique; Nr.210 Ristorante Come Prima; Nr.210 sandro magris, Antipasti; Nr.234 Cafe Leckerei; Nr.244 Apotheke am Falkenberg; Nr.244 EA Taliano, Antipasti - Pasta - Bar; Nr.244 Trainingsraum, Ems Training; Nr.248 Müller -s Jeans & Interiors; Nr.248 Gantert, Konditorei; Nr.252 RuBios, Bio & Delikatessen; Nr.254 Buning, Creative Wohngestaltung; Nr.256 Camoc, Stoffe & Kleider; Nr.256 Azzuro, shoes & more; Nr.260 eve in paradise; Nr.264 Claudia Paulus, Design; Nr.264 Loewen, Gastwirtschaft; Nr.266 Kallensee GmbH, TV-VIDEO-HIFI; Nr.276 Caprice, Mode; Nr.276 Meersachen e.K.; Nr.280 Ristorante Fezzi; Nr.189 Kosmetik Eppendorf; Nr.193 Schweiz Ahoi; Nr.195 Stadteilmakler Eimsbüttel; Nr.207 Schritt für Schritt, Mode für Kinder, Kinderschuh und Mode; Nr.229 Outfit Friseur; Nr.235 Steinberg - the Living room, Geschenke; Nr.237 Cafe Tempo; Nr.245 Gabriele Wiese, Friseur; Nr.249 Obst + Gemüse, Eddy Caliscan; Nr.255 Cafe Amira; Nr.255 LD Leder Design Hamburg, Shop + Manufaktur; Nr.255 Hebammenpraxis im Kleinen General; Nr.265 Zimmerchen; Nr.269 Eiscafé Dante; Nr.271 Shape Hair cutters; Nr.279 Kinderreich, Party und Spiel; Nr.281 42 Plus Second Hand, Designermode ab Gr.42; Nr.283 Peter Judd, Modeschmuck; Nr.287 Poletto Weinbar, Weinstube;
Erikastraße Nr.42 Das Hand und Fuß Team, Hand u. Fußpflege; Nr.44 Lotto, Zeitschriften; Nr.48 Je suis !, Secondhand fashion; Nr.48 petite princesse, Mode, Accessoires; Nr.48 keiko; Nr.50a Hülsen Petit Fisch Bistrot, Fischbistro; Nr.58 Käse, Wein und mehr; Nr.45 Rolf Kappler Einbruchschutz, Schlüssel etc.;
Fährhausstraße Nr.8 HPM Vermögensverwaltung;
Friedr. Schütter Platz Ernst Deutsch Theater; Theatergastronomie Schütters;
Fuhlsbüttel Straße Nr.756 Hamburger Friedhöfe-ABR;
Galleria World in Travel, Reisebüro; Bagger & Gehring, Goldschmiede; Linus, hochwertige Herrengarderobe;
Gänsemarkt Passage ELB Fashion Store, Mode; Mercedeh-Shoes; Umkleidekabine, T-Shirt Druck;
Gänsemarkt Parfümerie; Görtz 17; Eiscafe San Remo; Hello Kitty, Mode u. Accessoires; Block House, Restaurant; Super Cut, Friseur; Nr.43 Praxis Dr. Maik und Kirsten Hums;
Geibelstraße Nr.12 SantaFe, Restaurant, Cockailbar;
Gertigstraße Nr.4 Kartenhaus, Tickets; Nr.6 Futterneid, Tiernahrung; Nr.8 Number Nine, Textilien; Nr.20 Smart Sun, Sonnenstudio; Nr.24 Yellow Möbel; Nr.40 RS - Möbel GmbH; Nr.42 Rothaus Möbel; Nr.48 Kiosk 48; Nr.58 Kokon, Fashion & More; Nr.68 Grill Shop Winterhude; Nr.1 Jamka, Textilien; Nr.11 Deseo, Tapasbar; Nr.17-19 my favorite store, Designermode; Nr.23 Cheesecake Heaven; Nr.23 Salat Quelle;



So steht das **neue Alster-Magazin** jetzt im schicken Acryl-Display bei unseren Sharepoint-Partnern.



Nr.25 Georg Kramer, Uhrmachermeister, Juwelier; Nr.25 quando Vietnamese, Street Kitchen; Nr.27 Holz connection, Möbel; Nr.27 Thaysen Fashion; Nr.31 halleLUA | Schönes für Engel und Bengel; Nr.33 Boutique 33; Nr.37 Pastelaria Porto, portugisische Spezialitäten; Nr.41 Der Bioladen Winterhude; Nr.57 Dulf's Burger Restaurant; Nr.59 einsnullens, Notebook & Co Service; Nr.61 Mama Trattoria, Ristorante;
Geschw.-Scholl-Straße Nr.26 Mrs. Sporty, Fitness für Frauen; Nr.23 Eppenlove Cafe und Läden;
Goldbeckplatz Nr.2 Goldbeck Medical;
Grasweg Nr.2 Ihr Friseur; Nr.6 Cafe Quiddje;
Grindelallee Nr.32 Spiesserei Speis & Trank; Nr.32 Print- und Copyhaus GmbH; Nr.40 Papier & Co., Bürobedarf; Nr.44 SHALOM, Israel Bijoux u. Kunstgewerbe; Nr.80 Lavante Deli & Coffeeshop; Nr.80 text & töne, An u. Verkauf von Büchern, CDs & DVDs; Nr.104 a McPaper; Nr.106 Atlantik Apotheke; Nr.106 Eiscafe La Veneziana; Nr.106 Schweden Optik; Nr.110 Vodafone; Nr.114 Pace Coffee, the fairest Coffee; Nr.116 BackWork; Nr.26 EDEKA aktiv markt Anders; Nr.134 Bodega Bar „Las Tapas“; Nr.134 Arrabiata, Orient Bistro; Nr.136 Die Brille Susan Timm; Nr.138 Tabak-Shop Lüchau, Zeitungen; Nr.146 Asia Lounge, Restaurant; Nr.148 Comestibles, Wein; Nr.150 Outlet King; Nr.164 everglaze, Schmuck; Nr.168 Cafe Pastelaria, Portugiesische Spezialitäten; Nr.170 Matratzen Markt Concord; Nr.180 Carlotta Secondhand; Nr.182 Joey's Pizza Service; Nr.188 MFO Matratzen Factory Outlet; Nr.17 Campus Suite; Nr.21 Studioline Photography; Nr.53 Haspa, Bank; Nr.77 Andere Welten, Medienvertretung; Nr.79 Orto Grindel, fresh californian cooking; Nr.79 Schneideerei am Grindel; Nr.83 Ali - s Grillhaus; Nr.87 ak deniz, Schnellimbiß; Nr.87 Der Friseur, Campus Cut; Nr.89 SO NA MU, koreanisches Restaurant; Nr.131 Kiosk; Nr.131 Drucker Tanke; Nr.131 Pearlypop, Schmuck; Nr.131 Beautiful Nails, Nagelstudio; Nr.139 Happy Copy Digital, Digital & Werbetechnik; Nr.141 Grindel Schuhmacherei; Nr.159 Änderungsschneiderei; Nr.159 Restaurant Gopalam, Vegetarisch-ayurvedisch; Nr.161 Fahrrad Gebrauchtmarkt;
Grindelberg Nr.86 KA 1, Mode; Nr.86 intertel gmbh, mobile kommunikation; Nr.88 Paracelus-Apotheke, Schwerpunkt: Homöopathie; Nr.3 ANDREAS APOTHEKE, Apotheke; Nr.39 S.Z. Fahrradservice; Nr.39 Friseursalon KASKADE, Friseur; Nr.41 Japan Feinkost, Sushi-Party-Service; Nr.41 Studioline Photography; Nr.45 Tinten-Toner-Unterkunft; Nr.83 Susanne Bielefeldt, Tabakwaren-Spirituosen-Lotto;
Große Bleichen Nr.32 Privatdozent Dr. Tesch;
Großer Grasbrook Nr.9 Hafenhunger;
Hagedornstraße Nr.53 Zahnarztpraxis Dr. Marcus Richter;
Hallerstraße Nr.36 Dr. Jörg Brettle, Zahnarzt; Nr.78 Edeka Niemerszeim;
Hamburger Hof Parfümerie Hamburger Hof, capecuccio-due, Caffè/Bistro/Restaurant; SpringField Homedesign, Bilder, Möbel Accessoirs, Lifestyle; Blume Hamburger Hof, Blumengeschäft;
Hamburger Meile EG Information; EG, Ernsthings Family; EG, LUCKY Clean & Heets; EG, MC Paper; EG 19, Friseur Essanelle; EG 22 Oil & Vinegar; EG 23 MIMA; EG 28 Apollo Apotheke; EG 29, Friseur Nicolaissen; Nr.51 Bäckerei Junge; EG 40 Multi Express, Schuhmacherei/ Schlüsseldienst; EG 47 Spiele Max; EG 52 Friseur; OG Apotheke Apollo 2; OG 108 Vodafone; OG 116 Bäckerei Nitt; OG 116 Nur Hier; OG 117 Dat Back; OG 118 Reformhaus Engelhardt; OG 122 Eiscafe Fiere; OG 147 Jens Koch; OG 27 Tom Tailor; OG 27 Sparda Bank; OG 55 Haspa; OG 85 Thalia Bücher; OG 92 Studio Line Photography; OG 98 Pan Asia;
Hanseviertel Roedel, Handschuhe; Quartier 30, exklusive Mode; Leysieffer kleiner Shop, Coniferie und Konditoreispezialitäten; Leysieffer, Coniferie und Konditoreispezialitäten; Lindner, La Mode, Abendkleider; Caffe Rouge, Cafe Bistro; Falke-Store, Strümpfe; Sansibar-Sylt, Fashion; Hamburg Business Center; Endeca, Passion f. Wein u. Spirituosen; im Hanseviertel; Toti & Co., Herrenschuhe;
Hartwicusstraße Nr.6 Uhlenhorster Reisedienst; Reisebüro; Nr.6 Kosmetik u. Mode an der Alster;
Hegestraße Nr.8 FOLKER h, Der Friseur; Nr.8 Laura & Louis, Fashion Room for Kids; Nr.50 Umland Delikat-essen, und Party-Service; Nr.13 Das Kleine Kinder Kaufhaus; Nr.15 REINDL secondhand; Nr.21 Botho Nickel, Hochzeitsausstattung; Nr.31 SMITH 's, Clothes for Men & Women; Nr.33 schokovida, Feinste Schokoladen;
Heinrich-Hertz-Straße Nr.101 Blumenladen Dieter Ahlf;
Hermannstraße Nr.14 Altstadtblume am Alsterort;
Heubergredder Nr.34 Mode & Accessoires, Mode; Nr.34 Villa Salis, Relax- u. Wellness-Lounge; Nr.38 Big Easy, Bistro/Restaurant; Nr.48 Lotto, Kiosk; Nr.52 Alsterdorfer Backhaus, Bäckerei/Café; Nr.27 Mein Friseur, Friseur;
Hofweg Nr.4 Edeka Sören Lade, Lebensmittel; Nr.8a Selmeier, Cashmere Couture; Nr.14

Café O Fado, Portugiesische Spezialitäten; Nr.20 Maxim Lebensmittel; Nr.22 Casa Nova, Eiscafe; Nr.24 Haspa; Nr.46 Hofweg Apotheke; Nr.46 Kape, Bistro; Nr.48 Zeitschriften-Shop; Nr.50 La fee; Nr.54 my favorite store, hochwertige Mode für Damen und Herren; Nr.58 EMSRaum Hamburg, Fitnessstudio; Nr.68 Jody-2Rad, Fahrräder; Nr.72 Farda, Syrische sRestaurant; Nr.98 Burg Apotheke; Nr.102 HENNYs Restaurant & Events; Nr.21 Wäscherei; Reinigung; Nr.29 Travel & Home, Reisebüro; Nr.31 N&N Reisen; Nr.31 Stöben-Wittlinger, Immobilien; Nr.45 Café Boy; Nr.45 FLIQUA GmbH Body Energising Studio; Nr.57 Augenärzte im Hofweg; Nr.59 Post am Hofweg; Nr.61 a Rindchen 's, Weinkontor; Nr.63 Emmas Konditorei Cafe Deli; Nr.65 Dalivi, Stoffe; Nr.69 Dat Backhaus, Nr.73 Boulevard Hotel; Nr.75 Nippon-Hotel; Nr.77 Viale Grande, Restaurant; Nr.81 Edeka Niemerszeim, Edeka; Nr.99 SAFA, Schuh + Schlüsseldienst; Nr.101 Dilo-Cafe, Cafe;
Hohelaufchaussee Nr.18 Osaka Sushi, Restaurant; Nr.18 Wolsdorff Tabacco GmbH, Restaurant; Nr.30 aktuell ROLLO, Vertriebsgesellschaft mbH; Nr.32 Broterbe Gaues; Nr.52 My Way, best of asia; Nr.56 Eiscafe Toscana; Nr.56 SCHNELLREINIGUNG, Najiba Adina; Nr.56 Jo Co Friseur; Nr.56 Oberdörffers Apotheke; Nr.56 Optic HoheLuff; Nr.60 Din Hau, Asiatische Spezialitäten; Nr.88 Haarstudio Lauro; Nr.90 Marget Randhawa, Blumen; Nr.92 HoheLuff Reinigung; Nr.13 Style Lounge, Friseur; Nr.17 Eisen + Haushaltswaren Harms; Nr.45 Lichthaus Friedrich Hass; Nr.71 Goldstücke, Fashion Outlet; Nr.119 Funk-Schlöss-Notdienst;
Hudtwalckerstraße Nr.8 Dr. Tretting, Neurologie; Nr.16 Paolino, Ristorante Sardegna; Nr.18 Fährhaus Apotheke; Nr.24 Schwiw Computer, Computer; Nr.24 Moringa, Das Plus an Lebensqualität; Nr.28 Bobbys Burger; Nr.28 Schamotte, Pizza Suppen Salat; Nr.30 Urban-Spa, Schönheit; Nr.11 Arbeit u. Mehr, Arbeitsvermittlung; Nr.13 Winterhuder (Restaurant & Cafe) Nr.13 Komödie Winterhuder Fährhaus; Nr.17 Blumen-Börse; Nr.19 Nur Hier, Bäckerei; Nr.23 G.Freytag, Hüte; Nr.29 Nine to Five, Shoes & More; Nr.31 Samy's Cafe; Nr.33 Effenberger, Bäckerei; Nr.35 Heymann, Bücher; Nr.37 Da Lui, Restaurant;
Humboldtstraße Nr.5 UNIFLOTT, Textil- u. Lederpflege;
Isestraße Nr.77 Tiefenthal Bar Restaurant, Restaurant;
Jarrestraße Nr.2 Kampnagel, Internationale Apotheke; Nr.26 H & B, Bäckerei; Nr.26 Kiosk Avanti; Nr.28 Haspa; Nr.42 DUBARA, Döner; Nr.42 Jarre-Apotheke; Nr.44 Rewe, Lebensmittel; Nr.60 Caspars Café + Bistro; Nr.55 Die Bäckerei; Nr.57 Döner-Queen; Nr.59 Lebensmittel/Imbiß Sultan Arslan;
Jungferstieg Nr.16 City Fresh, Gastronomie; Nr.38 Schuhhaus Prange; Nr.44 Langhans & Harnisch, Gemälde & Kunsthaus; Nr.48 Roth's Alte Engelste Apotheke; Nr.54 ALEX Hamburg im Alsterpavillon; Nr.58 MIO Bistro Caffé Gelato; Nr.51 Optiker Bode;
Kaufmannshaus Brahmsekeller, Wein u. Bierstube; Böder Design Optic, Optiker;
Klosterallee Nr.80 Kloster Stuben; Nr.80 Ise Apotheke;
Klosterstern Nr.6 Evelin Brandt, Mode; Nr.5 Tabakwaren-Zeitschriften, Lotto-Toto Hessamian; Nr.5 Haspa; Nr.5 Tabakwaren, Zeitschriften, Postfilialpartner;
Kronskamp Nr.15 Winjhus, Weine; Nr.33 ON Stage, Training Center;
Körnerstraße Nr.2 Kult Kiosk Mühlenkamp
Lang Reine Nr.18 Hotel Senator; Nr.4 Balkan Magazin, Balkan-Spezialitäten; Nr.48 Everest, Geschenk-Basar; Nr.50 plateau, Herrenbekleidung; Nr.60 Lagerverkauf Speicherstadt; Nr.62 Casa Nostra, Restaurant; Nr.66 Hair Joy, Friseur; Nr.66 vodafone-shop; Nr.1 My Nails, Nageldesign; Nr.23 Georgie, Friseursalon; Nr.27 Lagerhaus Hamburg; Nr.29 Bio Company Supermarkt; Nr.47 cafe due; Nr.47 Eiscafe Triboli; Nr.67 Werkhaus, Fashion; Nr.63 Café Uhrlaub; Nr.67 Vasco da Gama, Restaurant; Nr.73 Weinkauf St.Georg; Nr.83 O 'Pote, portugisische Spezialitäten; Nr.87 Mercado iberico, spanische Lebensmittel; Nr.87 Kiosk 87, Zeitschriften; Nr.87 Alica Weltmann, Schneider; Nr.91 Ticketkontor, Reisebüro; Nr.91 Petra Nentwig, Kosmetik u. Fußpflege; Nr.101 Das Haarwerk, Friseur; Nr.111 Tempur Studio, Premium Schlaf; Nr.113 Rahimi Beauty; Nr.117 Feinkost Läufer;
Lattenkamp Nr.4 Lotto + Toto; Nr.6 Elbschön, Friseur; Nr.8 Cafe Memorandum;
Lehmweg Nr.28 Queen for a Day, Mode; Nr.28 Cengiz Aydin, Master Hair Stylist; Nr.36 Haarkunst, Claudia Ossege; Nr.36 Sense of Beauty, Die Wellness Lounge; Nr.40 Fine Antique Interiors; Nr.46 Galerie in Eppendorfer; Nr.46 Clou, Geschenke; Nr.46 Blumenladen B.Sanmann; Nr.48 Zuckerpuppe, Mode; Nr.50 UMS Ute Münzer Spiess, Make up; Nr.50 die Faserie, Wein, Essig, Öl, Whisky; Nr.56 Fleischerei Harms; Nr.58 jolite Karla-Maria Osterstetzer, Friseurmeisterin; Nr.58 Ristorante Italiano; Nr.17 Praxis Klinik Pöseldorf; Nr.31 Fashion Cut, Kostümbildner

Änderungsschneider; Nr.31 a Cafe Estoril 2; Nr.35 China Garten, Restaurant; Nr.35 Haare Manuel Oliveira; Nr.41 Kratzfest, Naildesign; Nr.43 Milchzahn, Baby- u. Kinderausstattung; Nr.43 Son Sara, Boutique; Nr.43 Yilmaz, Änderungsschneiderei; Nr.43 Askrafi Antikes & Feines; Nr.51 Stoffkunst; Britta Grumann, Kurzwaren; Nr.53 Eppendorfer Haushaltsstüben; Nr.55 Outfit Haare & Kosmetik; Nr.57 ANIMAL finearts;
Lenharstraße Nr.16 Lobo Frisuren GmbH, Mosterhafte Haargestaltung;
Levantehaus Flane Chocolaterie Cafe; Swatch, Uhren; Bar Levante, Restaurant; Drössel & Rademacher, Schreibwaren; Park Hyatt Hamburg, Hotel; Calvin Klein Jeans Store; Sansibar The Store Shop, Kleidung; Marc O'Polo, Kleidung; Schuhbecks Gewürze; Princess tam.tam Boutique Hamburg; 1.Etage Tschellmüller Osterr. Restaurant; 1.Etage Asia Restaurant; 1.Etage B.O.S.Caviar Gourmetecke; 1.Etage Fon Friseur; 1.Etage Sushi Factory;
Lilienstraße Nr.8 Body Focus GmbH;
Lokstedter Weg Nr.1 Cleopatra Schönheitssalon; Nr.1 Tessa Petzoldt, Blumen;
Löwenstraße, Ecke Eppend. Weg Nr.22 China Restaurant Lotusblüte;
Ludolfstraße Nr.43 Trattoria Campo, Restaurant; Nr.53 Alma Hoppes Lustspiel Haus;
Louisen-Louisen-Straße Nr.92a Edey-Kaesow, Augenarzt; Nr.100 St.Johannis Apotheke; Nr.3 Maria-Louisen Apotheke; Nr.3 Restaurant Luise; Nr.7 Fleischerei R.Schuster;
Martinstraße Nr.6 Saadet 's Portug. Cafe+Schneiderei; Nr.14 Saigon, Restaurant; Nr.64 Edeka Arff im Spektrum am UKK; Nr.11 Neo Cafe;
Milchstraße Nr.2 Juwelier Perlen Müller; Nr.28 Ristorante Da Mario, Pizzeria; Nr.1 Vodafone Shop im Pöseldorf Center; Nr.1 La Scarpa, Boutique; Nr.3 Chocolate Society; Nr.3 Koob & Theissen Immobilien GmbH; Nr.3 Pluto Das Restaurant in der Milchstraße; Nr.3 OLGUN Änderungsschneiderei;
Mittelweg Nr.18 Beauty Klinik; Nr.20 Die 2 friseur; Nr.24 La Bottega; Nr.24 Ristorante Torcello, Italiener; Nr.26 six 26, Restaurant/Bar; Nr.30 Hautkultur, High Care; Nr.130 Enoteca Passion für Wein; Nr.138 Pöseldorfer Brillenhaus; Nr.140 Änderungen Atelier Pöseldorf; Nr.140 Blumenpavillon Pöseldorf; Nr.146 TH 2 Finest Food; Nr.148 Commerzbank; Nr.172 Broders CULINARIUM; Nr.21 Ercan & Kinderleit, Schneider; Nr.21 Änderungsschneiderei, Schneider; Nr.25 Shop Mittelweg; Nr.25a Schanzenbäckerei; Nr.27 Il Gelato, Eisdiele und Lattemacchiato; Nr.31 Bistro Masur; Nr.31 Gurke, Kneipe; Nr.41a Bio Sun, Sonnenstudio; Nr.41a Hypo Bank; Nr.123 Pöseldorf Apotheke; Nr.125 Gebr. Jürgens, Haushaltswaren; Nr.151 Dr. Schrank, Orthopäde; Nr.157 Haspa; Nr.161 Raven, Restaurant; Nr.165 Apotheke Carjell's; Nr.173 Bäckerei Bamian; Nr.173 Blumen Jürs am Mittelweg;
Mönckebergstraße Nr.3 MÖ-CITY-APOTHEKE; Nr.29 Hirmer Grosse Größen;
Mühlenkamp Nr.2 Harms & Schacht, Restaurant; Nr.4 Hund & Katze, Tierartikel; Nr.6a Kaffee elbgold, Café + Rösterei; Nr.8 Edelsatt, Imbiß; Nr.8 Pittarello, Restaurant; Nr.10b Masana Fashion; Nr.12 Qrito, Restaurant; Nr.12 MAD about Juice; Nr.14 Weinlust, Weinhandel; Nr.16 d'Agate, Antipasti e. etc.; Nr.16 Liman, Fischrestaurant; Nr.16 Die Suppenudel, Imbiß; Nr.18 Mü - 18 Pizza Profis; Nr.22 Optiker Vocke; Nr.34 Haspa; Nr.38 ALUST Morden GmbH; Nr.40 Ceces Tagesbar; Nr.42 Coffee 42; Nr.42 Fee, Textilien; Nr.46 La Piadina; Nr.48 Melano; Nr.54 Trüffel Schwein; Nr.1 Restaurant Paledo; Nr.1 P. Portici, Restaurant; Nr.3 piu espresso bar; Nr.3 Xocolateria Hamburg; Nr.13 Adam-Eve, Beauty Lounge; Nr.15 Engelhardt, Reformhaus; Nr.17 Fisch Böttcher, Fischgeschäft; Nr.19 Bonbao, Restaurant; Nr.21 Enjoy it, Eis; Nr.23 Alfa, Reinigung; Nr.29 Tageszeiten, Restaurant; Nr.29 Dr. C. Rosenboom, Zahnarzt; Nr.29 Pizza Social Club; Nr.33 a Orthopädie Mühlenkamp; Nr.33 Haspa; Nr.35 Butter Lindner, Lebensmittel; Nr.35 Gundlach, Schuhe; Nr.37 Effenberger, Bäckerei; Nr.45 Edeka Niemerszeim; Nr.59 Jacques Weindepot; Nr.59 Fatch Restaurant; Nr.63 Tanzkult, Die Tanzschule;
Mundsburger Damm Nr.30 Unsere Textilreinigung; Nr.36 Cafe Bäckerei Morgenstund; Nr.36 Outlethouse, Stoffe & Mehr; Nr.52 Aktuell Rollo; Nr.56 HISTORIA Hamburg, Reinigung; Nr.35 Randhawa, Blumen; Nr.35 Obst, Geschäft; Nr.37 Gerda Hüsch, Dekoration; Nr.39 Likopol polnische Lebensmittel und Feinkost; Nr.47 Total Station; Nr.51 Tobias Grau, Licht & Raum; Nr.51 Il Nonno, Ital. Restaurant; Nr.55 Kiosk; Nr.55 Plott, Copy-Shop; Nr.59 Doc Morris, Apotheke; Schuhe; Nr.61 Subway, Imbiß; Nr.63 Double Coffee, Cafe; Nr.65 Unique Mode;
Mundsburger Tower Nur Hier, Bäckerei; ICHIBAN Japanisches Restaurant; Sonnenstudio; nah & frisch- eat & fresh to go;

COCOON- Hair, Friseur; Louisiana Restaurant
Nedderfeld Nr.12 Audi Zentrum, Autohaus; Nr.22 Wibo-Werk, Heizungen; Nr.30 Fiat, Autohaus; Nr.34 Nissan, Autohaus; Nr.36 Mitsubishi, Autohaus; Nr.38 BMW, Autohaus; Nr.40, Renault, Autohaus; Nr.80 Renault Niederlassung Hamburg, Autohaus; Nr.98 B.O.C, Fahrräder; Nr.21 Smart, Autohaus; Nr.25 Peugeot, Autohaus; Nr.65 Toyota, Autohaus;
Nedderfeld/Offakamp Nr.10 BMW Niederlassung Hamburg
Neuer Jungfernstieg Nr.9 Hotel Vier Jahreszeiten;
Neuer Wall Nr.42, Cravatterie Hamburg Nr.10 Nespresso Boutique; Nr.26 Waßmann, Juweliere; Nr.42 Ewig Lampe; Nr.46 Loro Piana; Nr.50 SÖR, Mode; Nr.50 Liz Malraux Store; Nr.54 habitat, Möbel-Store; Nr.80 JOOP! Store Hamburg; Nr.80 GANT Store; Nr.43 Jil Sander, Mode; Nr.43 van Laack Store; Nr.61 Marlies Möller, Friseur;
Oberstraße Nr.1 Weinviertel; Nr.1 Juwelier Georg Frisch; Nr.3 Sisters, Hair- u. Naildesign;
Pöseldorfer Straße Nr.2 Zoo, Tiergeschäft; Nr.4 Bistro;
Osaakallee Nr.6 Lieblingsplatz; Nr.6 RR Plus, Friseur;
Osterfeldstraße Nr.81-85 HÖRStation GmbH, Hörakustikmeister, Hörtherapeut;
Papenuder Straße Nr.24 Hand-Werk, schöne Wolle; Nr.24 Pappenhaimer, Wirtschaft; Nr.28 Sturm, Teelandgeschäft; Nr.30 Näscherli-Cafe; Nr.32 Koch- u. Designhaus; Nr.36 TAYAS Kaffeehaus; Nr.40 Uhlenhorster Apotheke; Nr.40 Taucherzentrum; Nr.42 Kinderspiel, a little fun; Nr.56 Hanse-Home Immobilien; Nr.58 Blumengeschäft; Nr.25 Lange, Feinwäscherei; Nr.27 Xocolateria Hamburg; Nr.35 Rexrodt, Restaurant; Nr.39 Konditorei Pritsch; Nr.67 Obst & Gemüse; Nr.67 Änderungsschneiderei;
Parkallee Nr.15 Feinkost Sarikaya;
Poelchaukamp Nr.2 Broterbe Gaues; Nr.4 Anne Schuhknecht, Mode; Nr.4 Gertrauden-Moden, Maßanfertigung-Änderung; Nr.4 Lotto am Poelchaukamp; Nr.4 Clips Haare; Nr.16 KARIN MILLER Hamburg; Nr.24 Bazaar Boutique; Nr.36 TAYAS Kaffeehaus Nr.1 Ristorante Salentino; Nr.1 TIP Reisen; Nr.3 Eiscafe am Poelchaukamp; Nr.7 Cafe Canale; Nr.7a LOOK! Schuhe, Karen Bihe; Nr.7a Kanne Lifestyle; Nr.9 twice Mode GmbH; Nr.11 Obst & Gemüse Lifeservice; Nr.15 Dahler & Company; Nr.17 Klünder Uhrmachermeister; Nr.17 Carl-Heinz Schwartau; Nr.21 Blumen-Hahn; Nr.23 Trixi, Mode; Nr.23 Schmucktechnolog Carolin Winkler; Nr.25 Pasta & Vino; Nr.25 Hackbarth 's Intertex Studios;
Pöseldorf Center Corner, Mode;
Rothendbaumchaussee Nr.10 Grand Elysee, Hotel; Nr.48 Brodersen Restaurant; Nr.70 Bolero Restaurant; Nr.70 Dat Backhaus; Nr.70 Schönheit am Rothenbaum; Nr.76 Apotheke am Rothenbaum; Nr.27 Commerzbank; Nr.49 Dat Backhaus; Nr.50 Blau, Coffe; Nr.61 Mrs Sporty; Nr.63 Verdi Restaurant; Nr.75 Sweet Home, Antiquitäten; Nr.101 Cucina d'Elisa, Italienisches Restaurant; Nr.105 Sushi; Nr.107 Hotel am Rothenbaum; Nr.107 Zala, Restaurant; Nr.119 Haspa; Nr.137 Terrassen Cafe Funk-Eck, Restaurant-Konditorei-Cafe; Nr.189 Peemüller, Raumausstattung; Nr.29 Dirk Brinkmann, Friseur;
Sandorkai Nr.44 Andronaco
Schinkelstraße Nr.2 Kobos, Restaurant & Bar;
Schönkrete Nr.73 Bäckerei Allaf;
Schloßstraße Nr.4 Haspa;
Semperstraße Nr.18 Kiosk Forsmannstraße, Kiosk;
Sierichstraße Nr.30 Asia Wok, Asiatische Spezialitäten; Nr.42 Marco Fops, Exklusive Denimmode; Nr.90 Alster Textilpflege;
Spitalersstraße Nr.2 Nike; Nr.8 promod; Nr.16 Deutsche Bank; Nr.1 Dat Backhaus; Nr.1 Runners Point, Warenhandel; Nr.7 Lush, Hand made Cosmetics; Nr.9 VIVET, Restaurant - Bar - Cafe; Nr.9 Optik Weser;
Tarpenbeckstraße Nr.56 Praxis f. Krankengymn. & Physiotherapie, Dietke Dörrie; Nr.62 Fahrschule Hoepfner;
Ulmestraße Nr.2 Le Beau Voisin;
Wurgstraße Nr.73 Poldi Imbiß;
Winterhuder Marktplatz, Winterhuder Forum Apotheke; Bücherhalle Winterhude; von Allwörden;
Winterhuder Marktplatz Nr.2 Le Chic, Friseur; Nr.2 Schuback, Parfümerie; Nr.4 Outlet, Matratzen; Nr.67 media@home; Nr.16 Viva la Wurst; Nr.1 Krenzfeld's, Obstgeschäft; Nr.1 Sunpoint, Sonnenstudio; Nr.1 BARISTA, Asia-Quick restaurant; Nr.5 Curvy Shapes; Nr.17 L 'Osteria Restaurant; Nr.21 Nur Hier, Bäckerei; Nr.21k Haspa, Bank; Nr.37 Apotheke;
Winterhuder Weg Nr.88 Charlau Copy-Center für Profis; Nr.20 Alt Demiroglu, Kiosk; Nr.122 Sculpt Cut, Friseur; Nr.122 wax art, natural brazilian waxing; Nr.142 hüftgold Cafe Bistro; Nr.144 Haspa; Nr.57 Fruchthaus Bescherer, Obst- u. Gemüse-Service; Nr.65 Ulf Friedrich Schneidermeister, Maßanfertigung; Nr.65 Schnittpunkt, Damen u. Herrenfriseur; Nr.65 Matratzen Concord;
Sharepoint werden: Tel: 040 - 538 34 52

What's up in TOWN?



Kinderlachen-Vorstand Christian Vosseler freute sich über einen 5.000€-Scheck von Auto-Wichert-Inhaber Bernd Glathe (r.)



Das älteste Fahrzeug der Rallye war dieser Ford A Speester Bj. 1930, gesteuert von Makler Tim Gladigau mit Sohn Nico.

Fotos: AW/Stephan Wallocha (4), Sebastian Heger (1)

FAHREN & GUTES TUN

171 Fahrzeuge und über 300 Teilnehmern gingen bei der **5. Auto Wichert Classic Car** an den Start. Rekord! Bei dem Event, bei dem die Teilnehmer u.a. auf Schloss Wotersen und auf dem Heidering in Geesthacht einen Stopp einlegten, geht es in erster Linie um den puren Genuss am Fahren, aber auch stets um den guten Zweck. So kommen die Erlöse aus den Startgeldern in diesem Jahr dem Verein „**Kinderlachen e.V.**“ (www.kinderlachen.de) zugute, der damit sein Projekt „Jedem Kind sein eigenes Bett“ fördern wird.



Kinderlachen-Botschafter und Moderator Peter Illmann und Model Christina Grass



Dana und Dennis Diekmeier (Ex-HSV) mit ihrem Sohn Dion



TV-Koch Tarik Rose mit Freundin Juliane



Rosita und Dr. Carl Claus Hagenbeck

64. FREUND-SCHAFTSTAG

Ende Mai lud der **Deutsch-Amerikanische Frauen-Club Hamburg** in das Amerikanische Generalkonsulat am Alsterufer. Eröffnet wurde der Abend vom US-Generalkonsul Richard Yoneoka mit einer ermutigenden Rede über Partnerschaft. Traditionell galt dieses Event all jenen, die die Arbeit des Clubs großzügig unterstützen. Das ganze Jahr über arbeiten die Mitglieder des DAFCs für soziale Aufgaben sowie die deutsch-amerikanische Verbindung und Freundschaft. Gegründet wurde der Club bereits 1951, um Familien in den schweren Nachkriegsjahren zu entlasten.

DAFC-Präsidentin Dorothee Hagen (l.) mit dem Generalkonsul der USA Richard Yoneoka und dessen Ehefrau Kathrin Yoneoka, Ehrenpräsidentin.



Fotos: Kimberley Schulz



Das Alster Magazin als **kostenloses E-Paper** bestellen und jederzeit auf Handy oder Tablet lesen. Einfach Online auf www.magazine-fuer-hamburg.de



Lars Tammme

Frischemarkt
Wandelhalle

Frischemarkt
in der Airport-Plaza

Frischemarkt
im Bahnhof-Altona

3 x in Hamburg • 365 Tage im Jahr für Sie geöffnet!





MERIDIAN
SPA & FITNESS

6

**MONATE
TESTEN**

Begrenztes
Kontingent*

**DEIN HIER.
DEIN JETZT.**



*MIT JEDEM SPRUNG KOMME
ICH EIN BISSCHEN RUNTER.*

5 x in Hamburg | 040/65 89-0 | www.meridianspa.de

* Werde jetzt Mitglied und nutze das volle Angebot bei nur sechs Monaten Vertragslaufzeit. Das Angebot ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.